

JOSE LUIS RAMOS
SOLUCIONES EN DECORACION MODERNA. SOMOS ESPECIALISTAS.
Avenida Carrero Blanco, 77. Granada

MUEBLES CONVERTIBLES Y POR ELEMENTOS

Fernando Suárez inauguró la Feria de Muestras de Asturias

ES NECESARIO MULTIPLICAR LOS PUESTOS DE TRABAJO

- «A nadie interesa empresas que para sobrevivir paguen salarios miserables y lo que debe empezar a ser imposible es la empresa cuyo negocio consiste en el oportunismo de una especulación»
- "Ante crímenes como el de Madrid se intensifica nuestra repugnancia y nuestra condena que consolida nuestra firmeza para el justo castigo de los culpables"

LUCRECIA ATRAE A LOS TURISTAS



Esta bella joven del siglo XVI, obra del pintor italiano Bartolomeo de Venecia y que probablemente representa a la célebre Lucrecia Borgia, cumple la función de atraer turistas a Francfort, en cuya pinacoteca municipal se halla el cuadro. La joven figura en la serie de excelentes carteles de promoción turística impresos por la ciudad y que han sido galardonados con el segundo premio de un concurso internacional celebrado en Berlín Oeste.

GIJÓN, 17. — El vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo ha clausurado la XIX Feria Nacional de Muestras de Asturias.

Acompañaron al ministro en el acto el presidente de la Diputación en funciones de gobernador civil, alcalde de Gijón y las primeras autoridades provinciales y locales.

El señor Suárez González y sus acompañantes realizaron

PASA A LA PAGINA SIGUIENTE

A MEDIANOCHE, EN VALENCIA

AGREDIDO A TIROS EL CENTINELA DEL CUARTEL DE ARTILLERIA

Tres individuos se abalanzaron acto seguido sobre él para arrebatarle el fusil de asalto

El soldado reaccionó con energía, defendió su arma en el forcejeo y se apoderó de la que llevaban los asaltantes

PATERNA, 17.— La pasada medianoche fue agredido a tiros el centinela que en esos momentos se encontraba de guardia en la puerta del Regimiento de Artillería de Paterna, número 17, según informa hoy el diario "Levante".

Al parecer, sobre las 0,35 horas, los ocupantes de un "Morris", azul, con matrícula de Barcelona, ocupado por cuatro o cinco personas, atacaron repentinamente al soldado que prestaba el servicio de Armas a la puerta del referido acuartelamiento, intentando desarmarlo, reaccionando el centinela a tiempo y desarmando a sus atacantes, apoderándose de una escopeta con los cañones recortados y obligando a sus atacantes a huir.

El soldado resultó ileso del atentado.—(Cifra.)

PASA A LA PAGINA SIGUIENTE

Fábricas de Bebidas
Almacenistas
Bodegas.

AVIAS botelleros
SEMI-ESTRENO
Mitad de su valor
Gran Oportunidad

INDUSTRIAS **MOLINA-OLEA**
CARRETERA DE MADRID, 85-TL. 270100-GRANADA



Susanne Santesson, de 29 años, es la jockey más bella de la República Federal de Alemania y, al mismo tiempo, la que más éxitos ha cosechado en dura competencia con los jockeys del sexo fuerte, a los que en tres ocasiones ha arrebatado el triunfo. En Alemania hay en la actualidad un centenar de jockeys femeninos, si bien continúa habiendo detractores que afirman que la mujer no es apta para este duro deporte. Un conocido entrenador de jockeys afirma peyorativamente que "algunos caballos son tan buenos que triunfan incluso con jockeys femeninos", pero son más numerosos los entendidos que consideran que la mujer es mejor que el hombre como amazona, en razón de que "el trato de un pura sangre es una cuestión de tacto y de sensibilidad".

SORPRESA DE VERANO

Batería de cocina BRA 8 piezas en acero inoxidable, máxima calidad 18/8 con fondo difusor y lote regalo:

- 3 sartenes antiadherentes
- 1 paellera
- 1 vinagrera
- 2 graseras y
- 1 plancha para asados también de acero.

TODO EN 5.990 PESETAS OFERTA LIMITADA



sanchez

Alhóndiga, 27 — Mesones, 24 GRANADA

HOY SERA ENTERRADO EL TENIENTE POSE RODRIGUEZ

PRESIDIRAN EL SEPELIO LOS MINISTROS DE LA GOBERNACION Y DEL EJERCITO

MADRID, 17.—El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, José García Hernández, llegó esta tarde, aproximadamente a las ocho, al aeropuerto de Barajas, procedente de Málaga.

Momentos después de su llegada se trasladó a la Dirección General de la Guardia Civil para visitar la capilla ardiente, orando ante el cadáver del teniente de la Guardia Civil, Antonio Pose Rodríguez.

Acompañaban al ministro de la Gobernación los directores generales de Seguridad y de Política Interior y otros altos cargos del ministerio.

En la capilla ardiente estuvieron

presentes el director general de la Guardia Civil, el subdirector del mismo organismo, altos mandos de la Benemérita y gran número de jefes y oficiales de la misma.

El señor García Hernández, que asistirá mañana al entierro de los restos mortales del teniente Pose Rodríguez, acompañado por el ministro del Ejército, teniente general Francisco Coloma Gallegos, rezo un responso y seguidamente testimonió su pésame de condolencia a la viuda y familiares del teniente asesinado, departiendo con ellos durante unos momentos.

El entierro tendrá lugar mañana, lunes, a las diez, en el cementerio de Carabanchel, tras una misa de "corpore insepulto" en la capilla ardiente. (Cifra.)

PESAME DE LOS PRINCIPES

MADRID, 17.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han enviado un telegrama al director general de la Guardia Civil, teniente general José Vega Rodríguez, con motivo del asesinato del teniente de la Benemérita, don Antonio Pose Rodríguez, ocurrido ayer en Madrid. El texto del mensaje es el siguiente: "Deseamos hacer llegar nuestro más cariñoso y sentido pésame a la familia del teniente de la Guardia Civil Antonio Pose Rodríguez. Con el mayor afecto. Juan Carlos y Sofía, Príncipes de España". (Cifra.)

FUNERALES

MADRID, 17.—En la capilla ardiente donde se encuentran los restos mortales del teniente de la Benemérita, Antonio Pose Rodríguez, se oficiaron esta tarde, a las ocho, aproximadamente, unos solemnes funerales por el eterno descanso, de su alma.

Al acto asistieron el director general de la Guardia Civil, teniente general José Vega Rodríguez; diversos altos mandos militares y autoridades, así como la viuda y algunos familiares del teniente Pose Rodríguez.

En la homilía pronunciada en el funeral, el capellán de la Benemérita, teniente Eladio Petal Herrero, se refirió a la trascendencia de esta vida y de la otra y del honor que supone el morir en acto de servicio. (Cifra.)

Es necesario multiplicar...

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

un recorrido por los diversos "stands" interesándose por numerosos detalles de la Feria y de lo que en ella se exhibe.

Más tarde, en el salón principal, se celebró el acto de clausura.

El ministro pronunció un importante discurso, señalando que la primera y más grave es la inquietud por el programa del empleo que tiene hondas repercusiones sociales y personales. "Es necesario que hagamos los mayores esfuerzos desde la iniciativa pública y privada para multiplicar los puestos de trabajo, obteniendo el máximo de recursos. La acción conjunta y coordinada del sector público y privado es imprescindible. Necesitamos empresas dignificadoras del hombre que las sirve trabajando. Necesitamos un desarrollo generalizado que, compensando las desigualdades de origen, sea un factor positivo de bienestar".

"A nadie interesa —añadió— empresas que para sobrevivir paguen salarios miserables, bordeando el incumplimiento de la normativa laboral y de la Seguridad Social. Lo que debe empezar a ser imposible es la empresa cuyo negocio consiste en el oportunismo de una especulación, en el regateo a sus trabajadores de condiciones a las que tienen derecho o en la abusiva desproporción entre un capital social insuficiente y el gran número de personas a las que se utiliza para lucrarse con su trabajo".

"Si las épocas difíciles exigen aumentar la solidaridad del trabajador con su empresa —dijo luego—, estimular su productividad y potenciar su solidaridad con las dificultades empresariales, seguramente son esos los momentos propicios para buscar fórmulas nuevas que interesen o impliquen a los trabajadores en la aventura solidaria en que la empresa debe consistir".

Refiriéndose a los empresarios, manifestó que nada hay más injusto ni más demagógico que suponer que son una rémora para los avances sociales. Luego dijo: «Los empresarios, sean fundadores, promotores, organizadores o gestores, son trabajadores de primera fila, que desempeñan una función de gran utilidad social».

El ministro agregó: "Una de las primeras medidas de mi actuación fue proponer el decreto aumentando las facultades de los jurados de empresa en materia de información y tengo que esperar que los empresarios se atengan no sólo a la letra, sino al espíritu del decreto, adoptando por delante de las normas la gran tarea de construir empresas humanas, solidarias y justas. De ello depende en buena parte la producción nacional y la paz social, paz social que minorías incapaces de crear nada sugestivo ni de convencer a nadie con argumentos civilizados están queriendo desesperadamente destruir por el camino del terrorismo, en un empeño tan estéril como contraproducente, porque ante crímenes como el perpetrado ayer en Madrid, se intensifica nuestra repugnancia y nuestra condena que consolida nuestra firmeza para el justo castigo de los culpables y aumenta nuestra gratitud y nuestra admiración hacia la abnegación y heroísmo con que cumplen su deber las Fuerzas de Orden Público.

Seguidamente, el ministro declaró clausurada la Feria de Muestras de Asturias.

A continuación, en una rueda de prensa, el ministro de Trabajo anunció que ha sido autorizada la cesión por parte de las mutualidades laborales de cien mil metros cuadrados de terreno, pertenecientes al Mutualismo Laboral, para construir en Gijón la Escuela de Ingenieros Industriales. También quedó señalado que es posible que en el futuro se puedan crear Facultades de la Universidad de Oviedo en terrenos cercanos.

El ministro finalizó su conferencia anunciando su próximo viaje oficial a Asturias aunque sin precisar la fecha porque en breve tendrá que asistir en América a una reunión de ministros de Trabajo de diferentes países. (Cifra.)

Agredido a tiros el...

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

NOTA DE CAPITANIA

VALENCIA, 17.—La Oficina de Prensa de la Capitanía General de la III Región Militar ha facilitado a última hora de esta tarde la siguiente nota de Prensa, en relación al suceso perpetrado anoche en Paterna contra un centinela de la guarnición del Regimiento 17 de Artillería:

"Sobre las 0,35 horas del día de hoy tres individuos que pasaban próximos al puesto de centinela que vigila los aparcamientos de vehículos que el Regimiento de Artillería de Campaña número 17 (Paterna), tiene situado próximo a su fachada principal, hicieron de improviso un disparo de arma de fuego sobre dicho centinela, abalanzándose acto seguido sobre él e intentando arrancarle el fusil de asalto.

El centinela, que no había sido alcanzado por el disparo reaccionó con energía, haciéndoles frente, consiguiendo tras un forcejeo no sólo evitar que le fuera arrebatada su arma, sino también apoderándose de la que llevaban los agresores.

Los asaltantes, al ver fallido el intento, y que la alarma había sido dada, huyeron rápidamente en un coche que les esperaba.

Una patrulla de la guardia que acudía en auxilio del centinela, pudo hacer tres disparos o cuatro, sobre el coche en marcha, sin que se tenga la certeza de que consiguiese alcanzarlo.

El arma aprehendida es una escopeta de caza con los cañones recortados y que llevaba en sus recámaras un cartucho con postas del número 5 y otro vacío, recién disparado". (Cifra.)

EJECUCIONES EN RUSIA

MOSCU, 17 (Efe).—Tres hombres han sido ejecutados, por haber dado muerte a una mujer, a un hombre y a un niño, que estaban durmiendo, mientras robaban un camión, en Asia Central.

Un periódico de provincias llegado hoy a Moscú informa que la ejecución se llevó a cabo después de que el Tribunal Supremo se negara a aceptar la apelación.

Añade el periódico que los tres hombres planearon el robo de un camión que conducía un cargamento de tejidos de seda, a Tashkent. Mataron al conductor a una mujer que controlaba la carga y a su hijo, que estaba durmiendo.

RESCATADO EL HIJO DE UN MULTIMILLONARIO DE NUEVA YORK

Había sido secuestrado hace una semana

NUEVA YORK, 17.—El hijo de un millonario neoyorquino secuestrado hace una semana fue rescatado hoy sano y salvo después de haber sido detenidos dos de sus secuestradores.

Samuel Bronfman, de 21 años, heredero de la fortuna de la casa de glisqui "Seagram", fue liberado por la Policía neoyorquina y el F.B.I. esta mañana en un apartamento de Brooklyn donde había sido escondido por los secuestradores.

El joven, que ha permanecido amordazado y con los ojos cubiertos y maniatado durante su cautiverio, inmediatamente llamó a su padre para decirle que "nunca olvidaré lo que has hecho por mí".

El padre de la víctima, Edgard Bronfman, había pagado ayer un rescate de 2.300.000 dólares pero a pesar de la entrega de este dinero los secuestradores no pusieron en libertad a su hijo.

Al parecer, los sospechosos esperaban recibir un rescate de más de cuatro millones de dólares, la cantidad mayor jamás pedida por la liberación de un secuestrado.

La Policía consiguió descubrir el paradero de la víctima gracias a una llamada telefónica anónima que indicó a los agentes el lugar exacto donde se encontraba Samuel Bronfman.

Según la Policía, una "crisis de conciencia" de uno de los secuestradores fue responsable de la comunicación telefónica que uno de los sospechosos mantuvo con el F.B.I. para descubrir el paradero del joven. Sin embargo, la Policía no pudo todavía encontrar el dinero del rescate.

DOS SOSPECHOSOS

Los dos sospechosos detenidos por la Policía y que se encontraban en el apartamento en el que pasó su cautiverio la víctima, fueron identificados por el F.B.I. como Mil P. Lynch, bombero de profesión y Dominic Byrne, de profesión desconocida. Ambos del barrio neoyorquino de Brooklyn.

La Policía declaró aquí que tuvo que intervenir activamente para re-

solver el caso después de que los secuestradores se negasen a poner en libertad al joven Samuel a pesar de que su padre entregó los 2.300.000 dólares en un lugar no conocido todavía en el barrio de Queens.

El multimillonario neoyorquino entregó el rescate a los secuestradores envuelto en dos bolsas de papel.

El joven Samuel fue examinado a su regreso a casa por un médico, quien aseguró que se encontraba en perfecto estado de salud aunque demostraba las naturales deficiencias alimenticias.

Los detenidos son irlandeses de origen y al parecer afectados por los incidentes de Irlanda del Norte. Los dos hombres nacieron en aquel país pero se nacionalizaron norteamericanos, sospechándose que tal vez el dinero del rescate tenga como destino la financiación de las actividades de ciertos grupos extremistas en el Ulster. (Efe.)

PROBABLE REAJUSTE MINISTERIAL EN FRANCIA

PARIS, 17.—"Le Journal Du Dimanche" publicó hoy en su primera página un artículo de Alain Dumait en el que afirma que el Presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, está dispuesto a efectuar un importante reajuste ministerial en septiembre.

Estima el articulista que como el Presidente solo regresa mañana de sus vacaciones en el Gabón, "los principales interesados" no fueron aún avisados de este reajuste. Pero varios amigos íntimos del Presidente están persuadidos de que tendrá lugar". (Efe.)

SUCESOS

MATRIMONIO MUERTO EN ATROPELLO CERCA DE SALOBREÑA

EN PAMPANEIRA VOLCO UN COCHE RESULTANDO UNA PERSONA MUERTA Y CUATRO HERIDAS GRAVES

A las ocho y media de la tarde, en la carretera nacional 340, Cádiz-Barcelona, término municipal de Salobreña, en el lugar conocido por «Casa del Río» colindante con la bifurcación hacia Itrabo, el automóvil matrícula GR-67749 que conducía Mariano Márquez Briones, de 27 años, atropelló al matrimonio formado por Antonio Maldonado Fernández, de 67 años, y Dolores Carmona Fernández, de 60, que resultaron muertos.

El conductor sólo sufrió lesiones leves, interviniendo en las diligencias del suceso la Guardia Civil de Tráfico.

GRAVE ACCIDENTE EN PAMPANEIRA

A las tres y media de la tarde, en el kilómetro 58,600 de la carretera lo-

cal de Lújar a Orgiva, término municipal de Pampaneira, el automóvil matrícula BI-1672-I que conducía Antonio Martín López de 30 años, se cayó de la calzada volcando.

Viajaban como usuarios Manuel Rodríguez Torres, de 21 años, que resultó muerto; Agustín Martín López, de 25, herido grave; José Martín Pérez, de 23, grave; y el niño de cuatro años David Porras Martín, también herido grave. El conductor resultó con heridas de importancia, interviniendo en las diligencias del suceso la Guardia Civil de Tráfico y el Juzgado de Instrucción. El vehículo quedó totalmente destruido.

ATROPELLO

A las seis y media de la mañana, en el kilómetro 428 de la carretera nacional 432, Badajoz-Granada, término municipal de Pinos Puente, el automóvil matrícula J-7997-B alcanzó a un carro arrastrado por caballero.

Conducía el automóvil Manuel Gallardo Álvarez, de 21 años, vecino de Castillo de Locubín (Jaén), que resultó ileso; el carro lo llevaba Guillermo Medina Rodríguez, de 54 años, vecino de Pinos Puente, que sufrió lesiones leves. Los daños en el coche fueron estimados en diez mil pesetas y de tres mil, en el carro, interviniendo en las diligencias del suceso la Guardia Civil de Tráfico.

SALIDA DE LOS BOMBEROS

A las nueve y cuarto de la noche, la Guardia Civil de Tráfico dio aviso a los bomberos para que acudiesen a la carretera de Jaén, cacería de «Las Cañadas», propiedad de la viuda de Juan Avilés, donde se encontraban ardiendo sesenta metros cuadrados de rastrojo y matorjos; incendio que fue sofocado con rapidez, colaborando con los bomberos las fuerzas de la Guardia Civil.

DOS MUERTOS EN BUNOL

BUNOL (Valencia), 17 (Cifra).—Dos personas han resultado muertas y una herida gravemente, a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido esta mañana, en la radial tres, Madrid-Valencia, a un kilómetro de esta población.

Sobre las seis cuarenta y cinco de esta mañana entraron en colisión los vehículos, matrícula de Barcelona conducido por Manuel Camacho Castellano, de 27 años, natural de Fuencaiente (Ciudad Real), y vecino de Barcelona; y el matrícula M-1952-Y, conducido por Vicente Romero Adsuara, de 56 años de edad, natural de Burriana, y con domicilio en Madrid; incendiándose el primero a consecuencia del fuerte encontronazo.

Fallecieron en el interior del automóvil incendiado, carbonizados, el conductor del primer vehículo, Manuel Camacho Castellano, y su esposa, Josefa Ortiz Conejo, de 27 años, natural de Villafranca de los Barros (Badajoz), y vecina también de Barcelona. Con heridas graves resultó el conductor del segundo vehículo Vicente Romero Adsuara, que fue internado de pronóstico grave en la Ciudad Sanitaria «La Fe», junto con su esposa e hijo, Carmen Aimery y Arturo Romero, dados de alta éstos dos últimos por presentar lesiones sin importancia.

Al parecer el incendio sobrevino a causa de un cortocircuito producido en el sistema eléctrico del vehículo, que entraría en contacto de inmediato con el depósito de gasolina instalado en la parte delantera del turismo.

La población de Namibia, contra la Administración Surafricana

El jefe de la tribu Ovambo, pro-surafricano, muerto en un tiroteo

WINDHOEK (Africa del Suroeste), 17.—El jefe Filemón Elifas, dirigente de la tribu Ovambo, en Africa del Suroeste (Namibia), ha muerto en un hospital, a consecuencia de las heridas recibidas durante un tiroteo que se produjo cuando se hallaba en casa de unos amigos.

Se tienen pocos detalles del incidente, que se produce poco antes de la convocatoria de una conferencia constitucional para determinar el futuro de Namibia. Elifas era jefe nominal de unos 400.000 ovambos, y su muerte acarrearía seguramente una grave crisis política. Tenía el fallecido 43 años, y había sucedido en mayo de 1971 al jefe Ushona Shimi, muerto en un accidente de automóvil.

La causa principal de la agitación reinante es la resistencia de la población de color a que se mantenga la Administración Surafricana del territorio y la mayor parte de los miembros de la tribu Ovambo consideraban a Elifas un juguete de Surafrica. (Efe.)

Sargent Shriver será candidato a la Casa Blanca

Cuenta con el apoyo del «clan» Kennedy

WASHINGTON, 17 (Efe).—En presencia del «clan» de los Kennedy, en su residencia de Hyannisport (Massachusetts), Sargent Shriver anunció hoy que se convertirá oficialmente en un candidato presidencial el próximo mes.

Durante una comida a la que asistieron numerosas personalidades que contribuyeron con cien dólares por persona a la candidatura de Shriver, el ex candidato vicepresidente anunció su firme intención de presentarse a la candidatura presidencial democrática, animado por su cuñado Edward

Sargent Shriver, que está casado con Eunice Kennedy, hermana del Presidente John Kennedy, contó también con el apoyo de Jacqueline Kennedy Onassis, que asistió a la comida en su honor.

Además de haber sido el primer director del Cuerpo de Paz norteamericano creado por el Presidente Kennedy, Sargent Shriver ha sido embajador de Estados Unidos en Francia y candidato vicepresidente con George McGovern frente a Nixon y Agnew en las elecciones presidenciales de 1972.

-Mejor con un libro



**ibuenos
DIAS!**

OTRO VERANO

Este verano parece diferente. No por la crisis económica o por el abusivo calor, son otros detalles. No hay un verano igual a otro verano, y en cada temporada, nuevas modas aparecen, viejas costumbres periclitán.

Este verano sobre las calles y plazas granadinas han desaparecido prácticamente aquellos puestos de melones y sandías, que toda la vida habían surgido con el mes de agosto. Ciertamente, ambas frutas se han puesto, como todo, casi por las nubes, pero se echan de menos esos puestos. ¿Qué ocurre? ¿Emigraron los melo-



neros? ¿Están trabajando en los hoteles de las Baleares o de la Costa del Sol? ¿O es que han subido los impuestos y ya no compensa colocar el puesto? ¿O es que hay tantos granadinos veraneando que es mejor colocarlo en Torrenueva o en Almuñécar?

Y qué ocurre con los botijos, con el pipo, con el búcaro con el porrón... ¿Los han arrinconado los cubitos de hielo de los frigoríficos? Ya no se ven en las casas aquellos botijos bien cuidados, con su platito, con su tapecito para que no entrasen insectos... Y el puesto aquel con agua de la fuente de la Bicha, ¿subsiste? Desapareció. Se cansó tal vez el aguador de llevar y traer su mercancía...

Y los higos chumbos, por las nubes también; todavía se pueden degustar por los alrededores de la plaza Bib-Rambla, por los alrededores del mercado. Pero quizá, quizá no esté muy lejos el día en que probarlos sea una proeza, por lo raros.

¿Qué ocurre entrado el otoño con las granadas, fruto exquisito, pero ignoro por qué poco apreciado y cada vez menos abundante?

Otros se defienden bien. El gazpacho se ha industrializado, como la horchata. Y la sangría sigue siendo "reina". Y a la vera de las carreteras andaluzas, los mil y un frutos del verano, mal comercializados, siguen ofreciéndose a la tentación del viajero. Otro verano. Los "tonic" y los guisquis circulan a porrillo, y hasta el severo ejecutivo ofiteinesco, en saliendo de veraneo su jefe, no duda en colocarse sus cómodas sandalias y prescindir de la corbata.

Otro verano. Necesita usted un fontanero, o que le arreglen la televisión, o que le coloquen unas persianas nuevas. Pues hágalo usted mismo. Es lo mejor. Puede que de otra forma se cansé de esperar. Ya sabe, hay mucho trabajo y en el comercio el chico que venía antes ha tomado sus quince o treinta días, y bien que hace.

Todo se para hasta septiembre o hasta octubre. Hay que escapar a agosto. Un agosto que gasta pesadas faenas, como la granizada de esta semana sobre Jaén y Albacete, este agosto de una cabanuelas que, parecerá semi-superstición, pero suelen cumplirse. Escapar a agosto haciendo más largas las noches y acortando el día. Partidos de fútbol nocturnos; en cada pueblo su torneo, y ay del pueblo o del equipo que no lo organice, verá disminuir su prestigio. Llenando los bares, las cafeterías, los clubs o las "boites" hasta avanzada la madrugada fresca.

¡Ah!, el verano de agosto. La tarde espesa e insoportable, ¿recuerdan?, se sacaban los paraguas para cruzar la ciudad. Era una imagen curiosa la de los paraguas negros del invierno utilizados para contener los rayos del sol. Ya no se ven paraguas por las tardes granadinas, ni se oyen pregones de aquellos que desesperaban al que fatigosamente esbozaba un sueño en la siesta. Ahora, hay bocinazos, frenazos, motos suicidas que cruzan a cualquier hora, arrancando del sueño, arrancando epitetos rotundos; motos y camiones de agosto.

Perá hay refrescos de limón casi sin limón y la corrida de toros mucho después de las cinco de la tarde, cada vez más nocturna.

Otro verano, sin botijo, sin sandía callejera, con gazpacho y comida prefabricadas. Mejor en unos aspectos, peor en otros. Verano sofisticado, cruzado por el ventilador, o los menos, el aire acondicionado. Verano ya casi sin abanicos ni espumosos. Sin sombreros para aguantar el sol en la era. Otro verano, sencillamente.—CH.

HOY

Lunes, 18-8-75

SAN AGAPITO

CULTOS

Jubileo de las XL horas:
Circula en el convento
San Bernardo.

Adoración Nocturna.
la capilla de la Misericordia.

EL TIEMPO



Datos facilitados por la Oficina Meteorológica del Aeropuerto de Granada, correspondiente al día de ayer: Temperatura máxima, 34,4 grados, a las 18 horas; mínima, 12,8, a las 8 horas; media, 18,6; presión atmosférica media 715,7 milímetros; humedad relativa media, 46 por ciento; dirección dominante del viento, Sur-Oeste; recorrido del viento en las 24 horas, 115 kilómetros; estado del cielo, despejado; el Sol sale a las 7,33 de la mañana, se pone a las 21,04 de la tarde; pronóstico, bueno, con temperaturas estacionarias.

FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche estarán de guardia las farmacias ubicadas en: Plaza de San Antón, 2; Reyes Católicos, 41; Gran Vía, 44; Marqués de Gerona, 7; Plaza del Realejo, 2; Plaza de San Isidro, 6; Buensuceso, 36; Barriada de la Virgencica; Garellano, 1 y Navarra, 48 (Zaldin); Camino de Ronda, 4 (esquina a Alhama); Acera de Canasteros, 12; Carretera de Pullianas, 1; Prolongación 18 de Julio, 20; Camino de Ronda (entre Central Lechera y Alsina Graells); Gran Capitán, 9; Avenida de América, s/n. (detrás de la Hípica); Callejón Santo Tomás de Villanueva, 2 (junto Colegio Agustinos); y Avenida de Dílar, 17 (Zaldin).

Servicio nocturno.— Desde las once de la noche estarán de guardia las farmacias situadas en: Carrera del Genil, 40; Plaza de los Lobos, 2; Plaza del Generalísimo (Zaldin); Primera Transversal Avenida de Madrid (edificio Elvira), y Santo Tomás de Villanueva, 2 (junto Colegio Agustinos).

TELEFONOS URGENTES



Bomberos...	233222
Guardia Civil...	231439
Policia Municipal...	221554
Policia Armada...	222863
Hospital Clínico...	270200
Hospital de S. Juan de Dios...	223550
Compañia Sevillana de Electricidad...	251677

Consagración por primera vez desde el siglo XII

SORIA, 17 (Cifra).— Por primera vez desde la construcción del templo románico de Santo Domingo, hacia mitades del siglo XII, se ha celebrado en el mismo la ordenación de dos sacerdotes y un diácono.

Los tres pertenecen a la Orden Franciscana y el prelado que ha actuado como consagrante ha sido el obispo de Osma-Soria, monseñor cardenal Fernández.

Lo novedoso de la ceremonia ha congregado en el monumental templo a numeroso público.

Sintonice **RADIO GRANADA: LA RADIO**



usted,
su coche, sus neumáticos Xas
un equipo invencible

MICHELIN

inventor y primer fabricante mundial de neumáticos radiales

DISTRIBUIDOR:

Comercial del Neumático, S. A.

AUTOPISTA DE BADAJOZ, s/n.

Teléfonos 270557 - 274862 274066 — GRANADA

En **ALMURECAR**: Carretera de Málaga (LA PALOMA)

EQUILIBRADO DE RUEDAS Y ALINEACION DE DIRECCIONES.

EL MAS COMPLETO SERVICIO.

RESTAURANTE - CAFETERIA



EL AVE EN LA QUE PUEDE CONFIAR
PARA GRAN PRODUCCION.



¿SABES QUE TE DIGO?. QUE ANTES PARA ATRAERLE A UNO AL FÚTBOL NO HACÍA FALTA TANTO TROFEO, SINO SOLAMENTE ESTO: FLORO, MILLÁN, GONZÁLEZ; MASIDE, BONET, SOSA...

SHAVER STARCROSS 288
líder siete veces en resúmenes de USDA.

Distribuidor exclusivista para Andalucía y Extremadura

avigrana/sa JILGUEROS, 2 Y 4 - TEL. 235004 GRANADA

CINES DE ESTRENO

ALIATAR

— REFRIGERADO —
— A las 5, 7, 9 y 11 —
¡GRANDIOSO ESTRENO!
WALTER MATTHAU y
CAROL BURNETT, en
RISAS Y LAGRIMAS
Autorizada mayores de 18 años
Panavisión - Technicolor

CAPITOL

— Desde las 5, a las 11 —
La más clásica historia de un
justiciero
El Zorro de Monterrey
● Eastmancolor ●
CHARLES QUINNEY y
LEA NANNI
— Para todos los públicos —

GOYA

— 5, 7, 9 y 11 —
Refrigerado
¡Divertidísimo Estreno!
* DEAN REED
* IWAHO YOSHIOKA
**LA LEY DEL KARATE
EN EL OESTE**
— EASTMANCOLOR —
(Todos los públicos)

GRANADA

— REFRIGERADO —
— A las 5, 7, 9 y 11 —
¡¡DIVERIDISIMA!!
Mario Monero "CANTINFLAS"
— en —
EL SEÑOR DOCTOR
(Para todos los públicos)
— EASTMANCOLOR —

PRINCIPE

¡HORARIO ESPECIAL!
— A las 5,30, 8 y 10,30 —
— REFRIGERADO —
"WEST SIDE STORY"
¡Vuelve el espectáculo que marcó
un hito en la historia del
cine ● COLOR ● Mayores 18
¡Habla en español!

ISABEL LA CATOLICA

REFRIGERACION CARRIER
Desde las 5, última a las 11
Un Estreno de profundo realismo
con sus intrigas y pasiones
REGRESO AL HOGAR
TECHNICOLOR
* ROBERT MITCHUM
* BRENDA BACCARO
Autorizada mayores de 18 años

MADRIGAL

— REFRIGERACION ANGLO —
— A las 5, 7, 9 y 11 —
Autorizada mayores de 18 años
¡HOY, ESTRENO!!
SEX O NO SEX
EASTMANCOLOR
● CARMEN SEVILLA
● JOSE SACRISTAN
¡Una comedia de amplia sonrisa
europea!

PALACIO DEL CINE

— REFRIGERADO —
Desde las 5, última a las 11
Una broma pesada para los
padres que tienen hijos
adolescentes
EL LOVE FERROZ
— EASTMANCOLOR —
JOSE SAZATORNIL "SAZA"
CONCHITA VELASCO
Autorizada mayores de 18 años

REGIO

— REFRIGERADO —
Desde las 5, última a las 11
Una bella mujer le condujo a la
antesala del crimen
**"CHANTAJE PARA EL
CRIMEN"**
TECHNICOLOR
● MICHEL CONSTANTINE
● GEORGES GERET
Autorizada mayores de 18 años

CINES DE REESTRENO

GRAN VIA A las 5, 7, 9 y 11
La terrorífica producción en
Eastmancolor: **LA FURIA DEL
HOMBRE LOBO**, por Paul
Nasch y Perla Cristal. Mayores
de 18 años.
Próximamente: la producción de
aventuras modernas, en East-
mancolor-Panorámica: **LA CIU-
DAD SIN HOMBRES**, por Shir-
ley Eaton y Richard Wylar

ALAMEDA Terraza verano
DESDE LAS 10
ALADINO Y LA LAMPARA
MARAVILLOSA
— COLOR —
(Para todos)

ALBENIZ Terraza verano
DESDE LAS 10
**EL MUNDO DE
SUZIE WOND**
— Color. Mayores de 18 años —

HOJA DEL LUNES
(Periódico editado por la Asociación
de la Prensa de Granada)
SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos
de GRANADA, JAEN, MALAGA,
CORDOBA y ALMERIA.

ASTORIA DESDE LAS 5
SCORPIO
— COLOR —
Autorizada mayores de 18 años

VICTORIA Terraza verano
desde las 9,30
EL ASTRONAUTA
TONY LEBLANC
— Color. Todos los públicos —

JAN NEMEC

Kai Fischer, Bárbara Nielsen y
Adrián Hoven son los protagonistas
de "Das Ruckendekollette" (La espada
escota), una realización alemana del
director checo Jan Nemeč, que ha co-
laborado en el guión con Jens Jur-
gens.

SALAS de FIESTA

REY CHICO

Programa Sexi de Verano
— TODAS LAS NOCHES —
LA GATA
la incógnita de REY CHICO
MIS DOLY.
JENY BAXTER, sexi
KARIN, canción
PINCELADA FLAMENCA
con CHUSCALES y
LAS MALAGUENAS
Presenta y coordina:
CONCHITA CANO

EL CADI
DISCOTECA
DANCING - CLUB
Bejos HOTEL LUZ GRANADA

RUMBO

DISCOTECA FLAMENCA - Moras,2
**GRAN BALLET BRAZILIAN
PHANTER SHOW
LAS MALAGUENAS
y
CHUSCALES**

FIFI D'ORSAY

Fifi D'Orsey, una de las mas vete-
ranas figuras del cine de Hollywood,
acaba de recibir un homenaje en la
Meca del Cine con motivo de cele-
brar sus bodas de oro con el mundo
del espectáculo. En el homenaje de-
claró sentirse aún muy joven para
necesitar cuidados médicos.

DAVID BOWIE

El cantante de música «rock», Da-
vid Bowie, aparecerá como actor en
la película de Niolls Roeg, «The man
who fell to Earth», descrita como una
«misteriosa historia de amor ameri-
cana que se desarrolla durante un
cuarto de siglo». El filme se rodará
en Nuevo Méjico y el guión es de Paul
Mayersberg.

«GENTE RESPETABLE»

Comenzó el rodaje de «Gente res-
petable —que primero se iba a titu-
lar «El diablo y la profesora»—, una
producción Carlo Ponti que dirige el
veterano Luigi Zampa. Encabeza el
reparto Jennifer O'Neill, Franco Nero
y James Mason. Ponti tiene también
en marcha «El jefe y el obrero», co-
stado como director y Renato Pozzetti
como protagonista.

GLENDIA JACKSON

Se ruedan en Escocia los exterio-
res de «Hedda», versión cinematográ-
fica de «Hedda Gabler», de Hendrik
Ibsen, con Glendia Jackson en el pa-
pel principal. El director es Trevor
Nunn, un realizador poco conocido
aún.

«EL PAJARO AZUL»

El rodaje de «El pájaro azul», co-
producción ruso-norteamericana que
se filma en la Unión Soviética, está
pasando por múltiples vicisitudes que,
además de encarecer considerable-
mente su coste, han prolongado el
trabajo de un modo excesivo. La peli-
cula estuvo a punto de llegar a un
callejón sin salida tras la deserción
del director de fotografía, Cicely Ty-
son, a quien la productora ha dado
un "ultimatum" para que vuelva a
ocupar su puesto. Algunos actores que
han abandonado definitivamente, can-
sados de un trabajo que parecía pro-
longarse de modo indefinido. Georges
Cukor, el director, se muestra, sin em-
bargo, bastante optimista, aunque re-
conoce que el rodaje es "lento como
la melaza" y achaca parte de sus cau-
sas a la lentitud del equipo técni-
co ruso y a la inferioridad de los me-
dios mecánicos.

TIFON SOBRE EL SUR DE JAPON

Ocho muertos, 25 desaparecidos y 1.100 viviendas inundadas
Percieron veinticinco personas en el incendio de un
"ghetto" negro en Suráfrica

TOKIO, 17. (Efe).—El tifón «Phyl-
lis», el primero que ha llegado este
año al Japón, se ha trasladado hoy al
mar del Japón, tras asolar el suroeste
del citado país, informa el Departame-
nto de Meteorología nipón.

El Departamento señala que el ti-
fón irrumpió en el Mar del Japón a
las 6,15 (hora local) (11,15 hora es-
pañola) dirigiéndose al Nor-Noroeste
a una velocidad de veintidós kilóme-
tros por hora.

La Policía ha informado que por
lo menos ocho personas han resulta-
do muertas y que han desaparecido
otras veinticinco en la isla de Shiko-
ku, por causa de corrimientos de tie-
rra provocados por las inundaciones.

Más de 1.100 viviendas resultaron
inundadas en las localidades de To-
sa, Suzaki y Sagawa, sitadas en la
isla de Shikoku.

La Policía ha informado que el ti-
fón provocó la interrupción del sumi-
nistro de energía eléctrica en 315.000
viviendas de la isla de Shikoku y en
otras 18.000 de Tukyama, localidad
situada en la isla de Honshu.

Dos líneas aéreas japonesas tui-
vieron que suspender ho, 83 y 27 vuelos
nacionales, respectivamente. Se tra-
ta de la «All Nipón Airways» y de la
«TOA».

Los servicios de transbordador en-
tre las islas de Honshu y Shikoku que-
daron suspendidos.

Los trenes que enlazan Tokio y Ha-
kata en la isua de Kiu-Siu quedaron
paralizados por las intensas lluvias.
La mayoría de los trenes sufrieron re-
trasos de dos a tres horas, ha infor-
mado la Red Nacional de Ferrocarriles
Japoneses.

INCENDIO

JOHANNESBURGO, 17.—Un vasto
incendio registrado el jueves pasado
en el gran "Ghetto" de negros de
Transkey, provocó la muerte de veinti-
cinco africanos.

El incendio, cuyas causas exactas
no han sido establecidas, causó la des-
trucción de varios centenares de cha-
bolas y de numerosas cabezas de ga-
nado. Los 2.000 africanos que consti-
tuyen la población de Transkey se han
quedado sin hogar. (Efe.)

CHOQUES

BERSHEBA (Israel), 17.—Más de
treinta y seis personas han muerto
o resultado heridas en un accidente
múltiple de un vehículo cargado con
bloques de carbón, que chocó con la
trasera de otro vehículo y provocaron

una serie de colisiones en cadena y
en una carretera del desierto con
niebla.

El accidente de Bersheba ha sido
uno de los peores registrados en la
historia de Israel.

En total chocaron en cadena once
vehículos.

Cinco personas, entre ellas cuatro
soldados, resultaron muertos y 42 he-
ridos y hospitalizados, informa Ra-
dio Nacional. (Efe.)

VUELCO

CREWE (Inglaterra), 17.—Seis muer-
tos y 42 heridos es el trágico balance
de un accidente sufrido por un auto-
car de viajeros en la noche de ayer,
según informó esta mañana la Policía
de Crewe.

El accidente se produjo en la au-
topista nacional «M-6», en el condado
de Ches, cuando un autocar repleto
de turistas que habían pasado el día
en la playa de Falmouth volcó y cayó
por un terraplén.

Según testigos presenciales una fur-
goneta que venía en dirección con-
traria hizo una maniobra extraña, lo
que obligó al conductor del autocar
a frenar violentamente, por lo que
perdió la dirección del vehículo, que
dio contra un cantón de la cuneta y
volcó, cayendo por un desmonte de
varios metros.

Durante la mayor parte de la noche
los servicios de socorro estuvieron
trabajando en el lugar del accidente,
rescatando víctimas de entre los res-
tos del autobús. Una flota de ambu-
lancias condujo a los heridos a di-
versos hospitales cercanos, donde 17
de ellos estaban esta mañana todavía
hospitalizados.

El balance total de muertos se fijó
por la Policía en seis, al morir una
mujer a primeras horas de hoy en el
hospital de Crewe. (Efe.)

OTRO

PIRMASENS (Alemania), 17.—Un
autobús de Luxemburgo, con turistas,
se salió de la carretera y fue a vol-
car en la cuneta. Una mujer resultó
muerta y otros 23 pasajeros sufrie-
ron heridas.

El vehículo quedó completamente
destrozado, y muchos de los pasajeros
salleron despedidos.

La Policía tomó muestras de san-
gre del conductor. (Efe.)

CINE

«JAWS»

«Jaws», una superproducción ame-
ricana basada en el "best-seller" de
Peter Benchley, ha venido a tomar el
relevo, en el éxito popular, de las pe-
lículas "catastróficas" de moda, con-
virtiéndose, en un par de semanas
de proyección, en la campeona de ta-
quilla de la temporada. Dirigida por
Steven Spielberg, está protagoniza-
da por Robert Shaw y Roy Scheider,
aunque el verdadero protagonista es
un tiburón mecánico, verdadera mara-
villa de la electrónica, con el que se
ha dado vida ficticia a un supuesto
escualo de tres toneladas, que siem-
bra el terror en las playas de Cali-
fornia, escapando a los ataques hu-
manos con asombrosa habilidad.

HILDEGARD KNEF

La actriz alemana Hildegard Ke-
nef, que no había hecho ninguna pe-
lícula desde hace ocho años, cuando
prometió no volver a ponerse nunca
más delante de una cámara, ha
roto su palabra para firmar el con-
trato del papel principal de "Jeder
stirbt fur sich allein" (Todo el mun-
do muere en su propia compañía),
adaptación de la novela del mismo tí-
tulo de Hans Fallada. En el filme
será la mujer del personaje encarna-
do por Gert Probe, un miembro de
la Resistencia contra Hitler duran-
te la Guerra Mundial. El director se-
rá Alfred Vohrer y el rodaje comen-
zará el día 10 de septiembre en Ber-
lín. El productor intenta lograr tam-
bién la participación de Burt Lan-
caster y Oskar Werner.

FRED ZINNEMANN

Fred Zinnemann —el director ame-
ricano de origen vienés que alcanzó
la fama con "Solo ante el peligro"—
será el productor y director de "The
secret policeman", una aventura am-
biéntada en la Segunda Guerra Mun-
dial basada en una novela de Thomas
Wiseman, que escribirá también el
guión. Zinnemann prepara en estos
momentos una versión de la famosa
novela de John Fowles "The French
Lieutenant's Woman".

CINE CLUB

En la actualidad figuran inscritos
en el Registro Oficial de la Sección
de cine especializado de la Dirección
General de Cinematografía un total
de 633 Cine-Clubs, la mayoría con
sede en Madrid y Barcelona. De ellos,
201 pertenecen a la sección de ma-
yores de 21 años, y 51 son exclusi-
vamente infantiles. En los últimos me-
ses han solicitado su inscripción 31
nuevos Cine Clubs.

«CRIMEN Y CASTIGO»

El cineasta americano, Larry Co-
hen está empeñado en hacer una ver-
sión moderna de "Crimen y Castigo"
—ya llevada anteriormente al cine—
en las calles de Moscú. Aunque las
negociaciones están siendo complicadas,
Cohen espera poder comenzar la
película allí, el próximo invierno.

TONY CURTIS

Tony Curtis es otro de los actores
americanos que han aceptado las ofer-
tas del cine europeo, donde su nom-
bre es un buen reclamo en la cabece-
ra de cualquier reparto. Ahora, Cur-
tis protagoniza "¿Le gustaría hacer
negocios sucios conmigo?", una copro-
ducción franco-italiana dirigida por
Claude Pierson y donde comparte los
honores estelares con Bernadette La-
font, que fue uno de los descubrimien-
tos de la "Nouvelle-Vague", france-
sa. Otros actores americanos que tra-
bajan actualmente en películas italia-
nas son Richard Orenna, que intervie-
ne en "Salón Kitty", a las órdenes
de Tinto Brass, y John Ireland, que
ha vuelto a Italia para interpretar
un papel en "No somos angeles".

JOHN MILIUS

«Give your head to the hawks» es
el nuevo título de la película que va
a dirigir John Milius. El anterior
era «Jedediah Smith». Milius se dio
a conocer como una firme promesa
con su primera película: «Dollinger».
Esta que va a dirigir está basada en
la novela del mismo título de Win-
fred Blevins, que narra la epopeya
de un trampero y traficante de pieles
de la primera parte del siglo XIX.
El rodaje no comenzará hasta el pró-
ximo año.

ANOUK AIMEE

Anouk Aimee, una de las actrices
más sensibles y encantadoras del cine
francés, retirada voluntariamente
desde hace algunos años, ha decidi-
do volver a ponerse ante las cámaras
y se encuentra en Hollywood para dis-
cutir un posible papel en «Manda-
rins», la película que va a dirigir
Sydney Pollak.

DOCUMENTAL SUIZO

El productor suizo Erwin Leiser acaba
de completar un documental de
largometraje sobre la condición de la
mujer en el mundo. La película se
titula «Por qué son mujeres» y ha si-
do rodada en Hungría, Francia, Paí-
ses Bajos y Estados Unidos. También
prepara una segunda parte que se ro-
dará en África y Suramérica.

Anteriormente, Leiser hizo otro do-
cumental sobre el abuso y abandono
de los niños —«No world for Chil-
Leiser» ha sido productor de varios do-
cumentales sobre el nazismo y autor
de un libro sobre el cine de la época
nazi.

LISELOTTE PULVER

Liselotte Pulver ha dado un giro a
su carrera cinematográfica interpre-
tando un papel de madre, una madre
atractiva, siempre de buen ver y dis-
puesta a ayudar a su hijo a resolver
sus problemas amorosos, en «Monika
Die Sechzehnjährigen», película con
la que se presenta como director el
cameraman alemán Charly Steinber-
ger. Es una comedia de corte frívolo,
que protagonizan Maria Zurer, Oliver
Collignon, Judith Moser, Silke Klose
y Corinna Kreisch, además de la pul-
ver. Steinberger, es también director
de la fotografía del film.

FRANCO EMBARCO EN EL "AZOR"

FUE ACLAMADO POR NUMEROSAS PERSONAS HASTA SU LLEGADA AL NAUTICO CORUÑES

LA CORUÑA, 17.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, a quien acompañaban su esposa, doña Carmen Polo de Franco; sus hijos, los marqueses de Villaverde y sus nietos, los señores De Arde; y sus nietos, los señores De Arde, llegó a La Coruña, en automóvil, procedente de su residencia veraniega del Pazo de Meirás, sobre las dos menos cuarto de la tarde.

El Caudillo y esposa y acompañantes, a su llegada al Real Club Náutico coruñés, fueron saludados por el capitán general de la Octava Región Militar, teniente general, Ernesto Sánchez-Galiano Fernández; gobernador civil de la provincia, Miguel Vázquez Salort; comandante militar de Marina y otras autoridades y personalidades. Seguidamente, en una falúa, el Caudillo Franco, su esposa, doña Carmen Polo y familiares que le acompañaban, se trasladaron al yate "Azor", fondeado en la bahía coruñesa, a bordo del cual almorzaron. Posteriormente el yate "Azor" se hizo a la mar.

El Generalísimo Franco, en el trayecto que recorrió el automóvil en el que viajaba, hasta el Náutico coruñés, fue aclamado por numerosas personas que se habían estacionado a lo largo de la calzada y en las proximidades del Náutico, quienes expresa-

ron al Caudillo de España vivas muestras de afecto y simpatía. (Cifra.)

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, EN LA TOJA

EL GROVE (Pontevedra), 17.—El presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, que pasa unos días de descanso en la isla de La Toja, escuchó misa hoy en la capilla de la isla. Posteriormente practicó el deporte del golf, en las instalaciones deportivas de la isla.

Por la tarde, el presidente Arias tenía previsto practicar el deporte de la pesca, desistiendo de tal propósito, dadas las inclemencias del tiempo. El señor Arias Navarro se reunió con un grupo de amigos y jugó al mus. (Cifra.)

El Presidente de Méjico, en La Habana

LA HABANA, 17 (Efe).—El presidente de Méjico, Luis Echevarría, ha llegado hoy a La Habana en visita de una duración prevista de seis días, la primera que hace a Cuba un jefe de Estado mejicano.

Echevarría llegó a La Habana, procedente de Trinidad, última de las etapas realizadas hasta ahora en el viaje del presidente de Méjico, de cuarenta y cinco días de duración, a través de catorce países.

Es el segundo jefe de Estado de Iberoamérica que visita esta isla desde 1959, en que pasó a ser socialista. El primero fue Salvador Allende, presidente de Chile, en 1972, fecha en que visitó Cuba.

Méjico es el único país de Iberoamérica que nunca interrumpió sus relaciones con Cuba, a pesar de las sanciones económicas y diplomáticas impuestas en 1964 por la Organización de Estados Americanos, levantadas en el mes pasado.

Sintonice RADIO GRANADA. LA RADIO

León Herrera visitó la Cueva del Tesoro

EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO ESTUDIA UN SEGUNDO PLAN DE MODERNIZACION HOTELERA

MALAGA, 17.—El ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban, ha visitado la cueva del Tesoro, sita en la Costa del Sol oriental, entre las localidades de La Cala y Rincón de la Victoria.

El ministro iba acompañado de su esposa y fue recibido por los promotores de la cueva, con quienes la visitó detenidamente, siéndoles mostradas las instalaciones sonoras y luminotécnicas, restaurantes, tiendas de recuerdos y otras dependencias.

Después del ministro, en la sala denominada Los Tres Lagos, contempló una demostración del espectáculo de luz y sonido, del que hizo cumplidos elogios.

El señor Herrera Esteban felicitó a los promotores de la Cueva del Te-

soro, a la que calificó como un nuevo e importante atractivo turístico de la Costa del Sol malagueña. (Cifra.)

DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO

MALAGA, 17.—Las nuevas normas sobre vuelos «charters» norteamericanos y los precios hoteleros son temas tratados en una entrevista que hoy publica el diario «Sur» con el subsecretario de Turismo, José Luis López Henares, que se encuentra en Marbella.

Respecto al primer punto, dice el señor López Henares que se está estudiando con todo detenimiento. En lo referente a la probable autorización de subida de precios en los establecimientos hoteleros, señala:

«Sobre esta autorización no hay nada definitivo, puesto que todavía no se ha pronunciado el Consejo de ministros. Si puedo decir que los estudios se han hecho teniendo en cuenta los índices de aumento del costo de vida y los componentes de las precios.»

Habla también de los créditos hoteleros, y dice: «El primer plan de modernización hotelera se ha cumplido, habiéndose concedido ayudas para la modernización de 50.000 plazas, y ahora estamos estudiando un segundo plan. Una de las líneas de acción del ministerio es la mejora de la oferta, pues aunque tengamos oferta de calidad, debemos procurar el continuo perfeccionamiento de nuestra red hotelera.»

Sobre el control de la oferta, declara: «Hemos adoptado una postura moderadamente restrictiva para no frenar en seco la expansión hotelera. La potencialidad turística es grande y debemos seguir creciendo, pero con racionalidad.»

Finalmente aborda el tema de la promoción en estos términos: «Dada la oferta turística de España, hemos de hacer grandes esfuerzos, superiores a los realizados con anterioridad, para aumentar la demanda. Las líneas maestras de nuestro objetivos en materia de promoción son las siguientes: Primera promoción intensa de los países próximos o de alto nivel de vida, principalmente de Europa y Estados Unidos; segundo, participación de las zonas en la promoción, que deben realizar conjuntamente la administración y la iniciativa privada, y tercera, promoción del turismo de otoño e invierno para acabar con el problema de la estacionalidad de la industria turística. Con vistas a esta intensificación de la promoción se están preparando los presupuestos de 1976.» (Cifra.)

CONGRESO MUNDIAL DE VEGETARIANOS EN EE. UU.

1.500 delegados han planteado graves problemas para ser alimentados

ORONO (Maine-EE.UU.), 17 (Efe).—Unos 1.500 vegetarianos de todo el mundo iniciaron ayer el XXIII Congreso Mundial de Vegetarianos en la Universidad de Maine, Estados Unidos, donde han acudido por primera vez.

Los delegados, procedentes de todas las partes del mundo, representan diferentes facciones dentro del vegetarianismo, lo que ha representado un problema importante a la hora de la preparación de los menús, ya que uno de los grupos no prueba los productos de procedencia animal, ni sus derivados como los huevos y la leche; un segundo grupo no se alimenta más que de frutos, y un tercero no prueba alimentos cocidos, y se espera que asista a la conferencia un grupo indio que no toma agua que haya circulado por cañerías.

El congreso se celebra este año en Norteamérica debido al «importantísimo auge» que ha tomado el vegetarianismo estadounidense, según ha manifestado el presidente de la Asociación Vegetariana de Norteamérica, H. Jay Dinhan.

La reunión ayer fue una especie de toma de contacto de los congresistas, pero la magna reunión y el debate de los temas principales se iniciarán hoy.

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

Almacenes Puerta Real

Teléfono 227987 - GRANADA

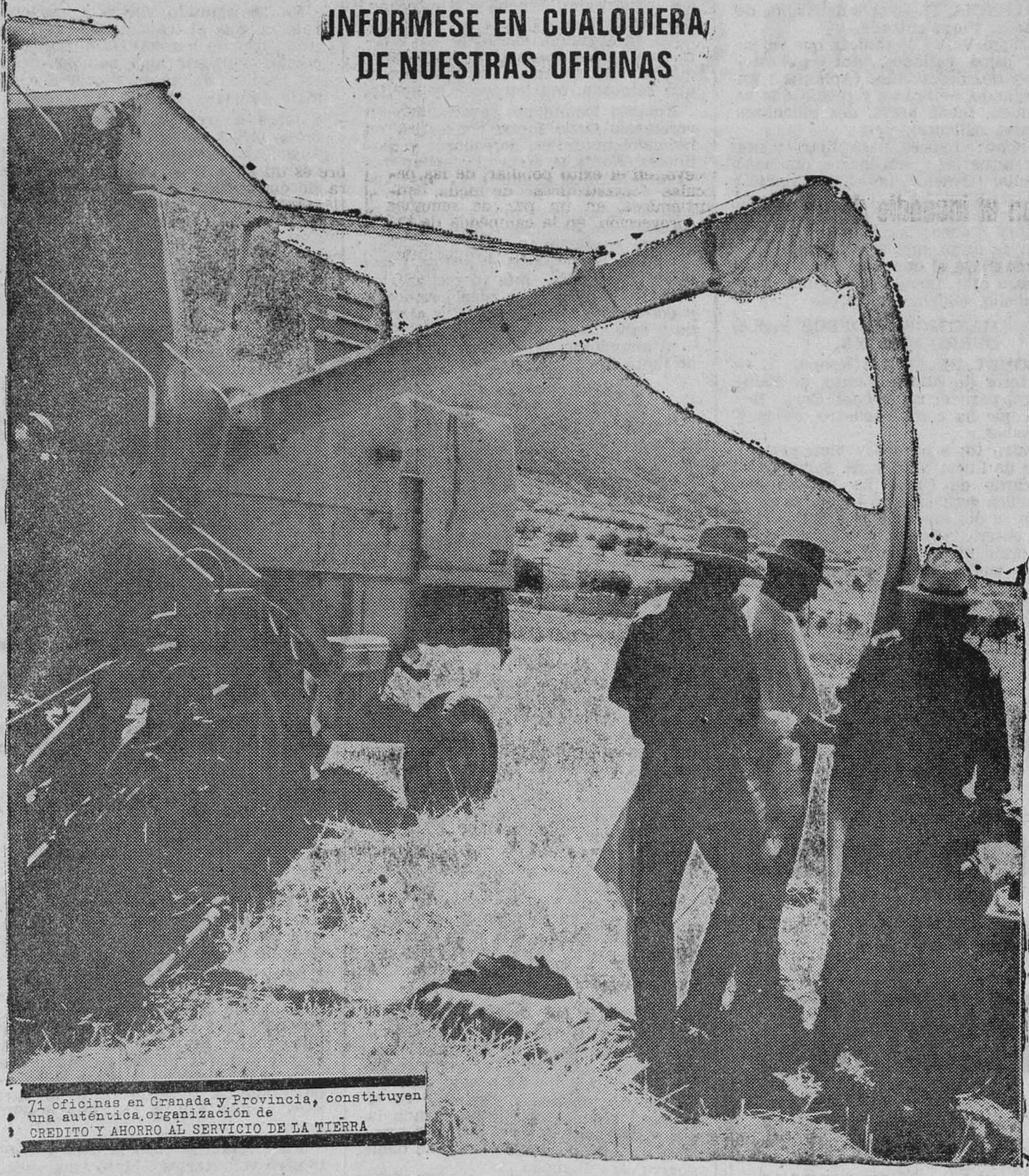
TELE

MUEBLES PARA COCINA POR ELEMENTOS y BAQUERO Y YAMOR ELECTRODOMESTICOS PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AQUÍ AHORA.—Un programa de los Servicios Informativos de RTVE.
- 15.00. TELEDIARIO.— Primera edición.
- 15.30. DIBUJOS ANIMADOS.
- 15.50. POLY EN VENECIA.— La serie llega a su fin. La aventura termina felizmente y los niños lo gran verse libres de toda sospecha. Para alcanzar este final feliz ha sido imprescindible la colaboración de su querido poney «Poly».
- 16.15. LA TRAMA DE LA VIDA.— «La vida de los rios». Cuando las lluvias de otoño llenan los rios, las criaturas que viven en ellos, se preparan para emigrar. En este programa se nos muestra la compleja y cambiante vida de los cursos fluviales en cuya clima está el lucio o «tiburón de agua dulce».
- 16.45. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 19.45. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 20.01. PARA LOS PEQUEÑOS.
- 20.15. ¿SABIAS QUE...?— «Países miniatura». En el mundo todavía existen algunos países de tan pequeña extensión que pueden prácticamente recorrerse en pocas horas. Este documental nos lleva, en una breve visita, a cinco de estos países miniatura.
- 20.30. CULTURAL INFORMATIVO.— En un programa en el que se darán cita la referencia del acto cultural, de las exposiciones y de cualquier acontecimiento artístico y literario —conferencias, inauguraciones, premios, etc.— junto a la entrevista y a la personalidad, el autor de la novela del año, el premio Nobel y la noticia, el reportaje, la crítica y el comentario sobre temas del mundo de la cultura en la más amplia acepción del término.
- 21.00. REVISTA DE TOROS.— Espacio de actualidad, con comentarios y entrevistas sobre temas del momento.
- 21.30. TELEDIARIO.— Segunda edición.
- 22.00. SUBLIME DECISION, de Miguel Mihura (reposición).— Cuando el trabajo en oficinas estaba vetado a las mujeres, la hija mayor de un jubilado (cuya situación económica es desesperante) logra colocarse provocando la indignación entre los hombres. Esta «sublime decisión», da lugar a divertidísimas situaciones, iniciando así la era de la igualdad de la mujer.
- 23.35. ULTIMAS NOTICIAS.
- 24.00. REFLEXION.— Espacio religioso.
- 00.05. DESPEDIDA Y CIERRE.

SU COSECHA ES DINERO EN LA CAJA RURAL

INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



71 oficinas en Granada y Provincia, constituyen una auténtica organización de CREDITO Y AHORRO AL SERVICIO DE LA TIERRA

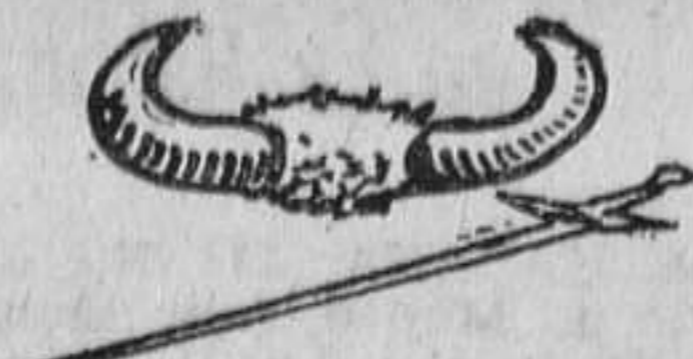


CAJA RURAL PROVINCIAL DE GRANADA

APROBADO POR EL B.E. EL 24-7-75



TOROS TOROS



COMENZO LA FERIA DE BILBAO

BILBAO, 17. (Cifra).—Primera corrida de la feria de Bilbao. Tarde calurosa y tiempo que amenazó lluvia. Más de media plaza. Seis toros de Carlos Urquijo de Federico, de Los Palacios (Sevilla), para los diestros Dámaso Gómez, Eloy Cavazos y Rafael Torres.

Dámaso Gómez. En su primero le tocó un toro con fuerza pero pesado y lento de arrancar. Muy bien con la capa. Aplausos.

Puso el mismo tres pares de banderillas con maestría, lo que le valió ovación.

Brinda el toro al público y con la muleta da varios naturales. El toro le arranca dos veces el capote. Dos pinchazos y una estocada. Pitos al descabello. Pitos.

En su segundo le toca un toro con empuje pero cae por dos veces consecutivas. Gran pitada y protesta del público. Con el capote da varios pases normales. Mucha voluntad con las banderillas pero no le salen perfectas. Con la muleta da una tanda de naturales y varias manoleínas por lo que es aplaudido. Mata de un tercio de estocada y descabello. Algunos aplausos.

Eloy Cavazos. Le corresponde un toro sin gran nervio. Normal con el capote. El picador pasa apuros al meter sus tres varas ya que el toro derriba al jinete. Tres pares de banderillas aplaudidos. Con la muleta da una larga tanda de pases de pecho. Aplausos. Se muestra espectacular pero sus faenas no son sustanciosas. Aplausos. Mata de un pinchazo y una estocada hasta la bola. Ovación y aplausos.

En su segundo da una buena tanda de capotazos que le valen una larga serie de aplausos. Brinda al respetable su faena de muleta, da una serie de naturales y varios pases por alto de rodillas y redondos por lo que es aplaudido. Un pinchazo y media estocada en buen sitio que basta. Aplausos.

Rafael Torres. Muy aplaudido con la capa. El toro también puso en apuros al picador, al que derribó. Gran pitada. Con el capote no hizo nada

- CURRO ROMERO, COMO SIEMPRE: A BRONCA POR TORO
- Desafortunada actuación de Santiago López en Barcelona y cogida de Paco Alcalde en Ciudad Real
- Profusión de trofeos en Játiva: once orejas y dos rabos

del otro jueves pues dio varios pases anodinos. Con la muleta da una tanda de naturales pero el toro le sale flojo y nada puede hacer por lucirse y tiene que quitárselo de encima rápidamente. Dos pinchazos y media en buen sitio. Silencio.

En su segundo, nada del otro mundo con el capote. Con la muleta da una tanda de naturales. Mata rápidamente de una estocada entera. Lluvia de almohadillas, gran protesta del público y bronca.

En resumen: Corrida floja pese a que los toros eran bastante aceptables aunque no supieron ser lidiados. Dámaso Gómez puso muy buena voluntad y su experiencia hizo el resto.

Los toros dieron un peso de 530, 512, 587, 537, 542, y 490 kilos, respectivamente.

MALA CORRIDA EN VALENCIA

VALENCIA, 17.—Toros del Conde de la Maza. Floja entrada.

Enrique Vera: Verónicas que se jalean, pases variados, pinchazo, estocada y dos descabellos. (Aplausos.) En su segundo, verónicas y media que se aplauden, faena breve, dos pinchazos y media. (Silencio.)

Hencho: Lances para fijar, faena con estatuarios y derechazos, pinchazo y media. (Ovación, petición y vuelta.) A su segundo, faena breve, pinchazo, media y descabello. (Palmas.)

Rafael Ponzó: Verónicas y media, faena de alifio, media y una ladeada. (Palmas.) En el que cierra plaza, lances para fijar, faena breve, pinchazo y descabello. (Silencio.) (Cifra.)

MAXIMOS TROFEOS PARA CURRO BEDOYA

LLORET DE MAR (Gerona), 17.—Dos toros de Abdón Alonso, de Salamanca, para el rejoneador Curro Bedoya, que ha cortado cuatro orejas y dos rabos.

Cuatro toros gordos y bien presentados de Lucio Muriel, de Salamanca.

Ricardo de Fabra ha tenido una magnífica actuación en todas las suertes en su dos enemigos, matándose de una entera a cada uno, cortándole una oreja al primero con petición de otra y vuelta. En el segundo ha cortado otra oreja, también con petición de otra y vuelta.

José Mellado, petición de oreja en cada uno de sus dos enemigos, dando una vuelta en ambos. (Cifra.)

TININ, PITADO EN GIJON

GIJON, 17 (Cifra).—Séptima y última corrida de feria. Tarde gris con llovizna a ratos. Regular entrada. Asistió a la corrida el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro del Tra-

bajo, Fernández Suárez, a quien Cortés y Domínguez brindaron los últimos toros.

En primer lugar se lidió un toro de rejones de La Laguna para Joaquín Moreno de Silva, que clavó cuatro arponcillos muy bien porque el toro era manso. Unos de los arpones debió de afectarle algún órgano y al recibir el cuarto se tumbó sobre la arena, rematándolo el puntillero. (Postestas.)

En lidia ordinaria, seis toros de Pala, justos de presentación, cómodos y con casta. Tinín fijó a su primero con el capote y realizó faena breve con algunos derechazos alifando luego y termina de una estocada y más de media ladeada. Pitos. A su segundo faena de alifio para una estocada. Pitos.

Manolo Cortés ovacionado en verónicas. Magnífica faena por derechazos y naturales. Pinchazo y estocada. (Ovación y una oreja.)

En su segundo, excelente en verónicas y buena faena con temple porque el toro se caía. Un pinchazo y una estocada, ovación, oreja y vuelta.

Roberto Domínguez, ovacionado en verónicas. Gran faena con series en redondo, naturales, derechazos y molinetes. Pierde la oreja al pinchar tres veces y termina de una estocada. Ovación y salida al tercio. En el último, cuatro verónicas y media colosales y un quite por gaoneras. Otra gran faena con series en redondo templadas, naturales muy suaves ayudados a dos manos por alto, más derechazos y adornos. Un pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación, vuelta al ruedo y salida a los medios.)

Al abandonar la plaza es ovacionado junto con Manolo Cortés.

OREJAS PARA JUAN ARIAS Y «EL TEMPRANILLO»

ONDARA (Alicante), 17.—Con superior entrada se lidiaron tres toros de Rocio de la Cámara, y tres de Antonio López de Tejada, ambos de Sevilla.

José Tomás «El Cabanero», bien con el capote y muleta. Mata de dos pinchazos, una entera y dos descabellos. (Silencio.) En su segundo, el toro se rompe el pitón derecho contra un burladero; da unos muletazos, deja cuatro pinchazos, media estocada y dos descabellos. (Fuerte pitada.)

Juan Arias, ovacionado con el capote, pases por alto, con las dos rodillas en la arena, derechazos, naturales y de pecho. Mata de una estocada entera. (Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En su segundo, lances que se aplauden, faena cerca y valiente, muletazos por alto y de pecho. Mata de pinchazo, media estocada y cinco descabellos. (Palma.)

Tomás Moreno «El Tempranillo», da dos largas de rodillas que se ovacionan, pases por alto y de pecho con la muleta. Mata de estocada entera un poco tendida y trasera, y descabello. (Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En su segundo, el último de la lidia, muleta por alto, derechazos y de pecho. Mata de estocada entera y dos descabellos. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) (Cifra.)

EXITO DE ANGEL PERALTA SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona)

17.—Dos toros de Abdón Alonso, de Salamanca, para el rejoneador Angel Peralta, que ha estado superior en sus dos oponentes, cortando en el primero dos orejas y rabo, dando la vuelta al ruedo, y en el segundo también ha cortado dos orejas y ha dado dos vueltas al ruedo.

Cuatro toros codiciosos de Lucio Muriel, de Salamanca.

El mejicano Rafael Gil «Rafaelillo», muy bien en su primero, dando la vuelta al ruedo. En su segundo ha realizado una faena muy torera. Matando de una entera. Cortó una oreja y dio la vuelta al anillo.

Manolo Amaya ha estado superior en su primero, cortando dos orejas, con vuelta al ruedo. En el segundo petición y vuelta. (Cifra.)

TRIUNFO DE PALOMO Y JORGE HERRERA EN BENIDORM

BENIDORM (Alicante), 17 (Cifra.)—Con buena entrada, se han lidiado

seis toros de Eusebia Galache de Covalada.

Sebastián Palomo Linares: Palmas al lancear de capa, naturales y pases de pecho con la muleta, palmas y música, rodillazos. Mata de estocada hasta las cintas. (Ovación, saludos, pitos al toro.) En su segundo, superior con la capa, olés y palmas, instrumenta faena lucida con la muleta, derechazos, naturales largos, hondos, de pecho y adornos. Mata de una estocada. (Oreja, petición insistente de otra, ovación, tres vueltas al ruedo y saludo. Bronca a la presidencia.)

Manolo Arruza: Farol de rodillas, coloca tres pares de banderillas el propio diestro que se aplauden fuertemente. Con la muleta faena arriesgada y variada, derechazos, rodillazos y pases por alto, música y palmas. Mata de media estocada. (Palmas.)

En su segundo vuelve a escuchar palmas con el capote. Coloca otros tres pares de banderillas que se ovacionan teniendo que saludar desde los medios. Faena meritoria que remata con una estocada. (Palmas.)

Jorge Herrera: Instrumenta verónicas, olés y palmas, dos pases de rodillas, naturales templados y pases de pecho, palmas y música, sufre revolcón, adornos y desplantes, mata de pinchazo, estocada y descabello. (Ovación, dos vueltas al ruedo, y saludos.) Con el que cierra plaza vuelve a veroniquear con garbo, siendo aplaudido, faena vistosa y meritoria, olés y palmas, música. Mata de estocada y dos descabellos. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.)

CORRIDA GOYESCA EN GERONA

GERONA, 17.—Corrida goyesca. Toros bravos, codiciosos y muy bien presentados de Molero Hermanos, de Valladolid.

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, vuelta y petición de oreja en su primero, e insistente petición y dos vueltas en el segundo.

Antonio Rojas, que ha estado muy bien en sus dos enemigos, palmas en el primero y petición y vuelta en su segundo.

EL REJONEADOR MIGUEL CARVAJAL TRIUNFO EN ORCE SANTI LOZANO RESULTO LESIONADO

ORCE. (Servicio especial para HOJA DEL LUNES).—Espectáculo de feria, con gran entrada. Ganado de Miguel Mateo «Miguelín», de Algeciras, desigual de presentación y de bravura.

Santi Lozano, en su mayor enemigo, el de mayor presencia y fuerza, toreó bien con la capa; con la muleta realizó notable faena que levantó al público, pases de todas las marcas. Al entrar a matar pinchó en hueso y el estoque le golpeó en la mano, quedando lesionado. Necesitó varios embites para acabar con la res. Fue ovacionado.

Juan Márquez tuvo la peor res. Se mostró voluntarioso. Mató tras varios pinchazos y un descabello. Fue aplaudido.

El rejoneador Miguel Carvajal estuvo muy bien toda la tarde; puso rejones de muerte y banderillas y fue muy ovacionado, obteniendo dos orejas y rabo.

En su segundo, Santi Lozano hubo de retirarse a la enfermería, resintiéndose de su lesión en la mano. Mató el sobresaliente, Zollo, que colocó una buena estocada, obteniendo las dos orejas.

En la enfermería, se apreció a Santi Lozano distensión de ligamentos que afecta también a huesos de muñeca y mano derecha.

José Ortega, palmas en el primero y una oreja, en el segundo. (Cifra.)

BUEN GANADO EN TAFALLA

TAFALLA (Navarra), 17.—Segunda corrida de la feria de Tafalla. Seis toros de Isaias Tullio Vázquez, bravos.

El Calatraveño, mata a su primero de estocada y descabello. (Una oreja.) Ejecuta una faena valiente a su segundo, para estocada y descabello. (Dos orejas.)

Jaime González «El Puno», gran faena a su primero para dos estocadas y descabello. (Una oreja.) Termina con el quinto de la tarde de estocada y descabello. (Ovación.)

Paco Lucena, mata a su primero de estocada y descabello. (Palmas.) Al que cerró plaza, pinchazo, dos medias estocadas y descabello. (Aplausos.) (Cifra.)

UN AVISO ESCUCHO JUAN JOSE EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 17.—Tercera y última de las fiestas de la Peregrina. Media plaza. Cuatro toros, de los hermanos García Romero, de Jerez de la Frontera, mansos y condenados el tercero a banderillas negras, para Juan José y Ortega Cano, y otros dos, de los hermanos Sánchez Arjona, de Ciudad Rodrigo (Salamanca), para la mujer torera Morenita de Quindío que sustitua en la lidia a Angela.

Juan José, ovación y vuelta en su primero y un aviso y aplausos en el segundo.

Ortega Cano cortó una oreja de su primero, y dos orejas en su segundo.

Morenita de Quindío dio la vuelta al ruedo en su primero, y escuchó ovación en su segundo. En el primero sufrió tres revolcones, al igual que uno en su segundo, éste muy aparatoso, pero todos afortunadamente sin consecuencias. (Cifra.)

CUATRO OREJAS Y UN RABO CORTO EL REJONEADOR VIDRIE

FIGUERAS (Gerona), 17.—Reses de Tomás Pérez de la Concha, de Sevilla, y de Leopoldo Lamamie de Clairac de Salamanca, las dos primeras para el rejoneador Manuel Vidrie y las cuatro restantes para los matadores Curro Fuentes y el mejicano Arturo Ruiz-Laredo. Gran entrada.

Manuel Vidrie, que fue el triunfador de la tarde, clavó a su primer novillo dos rejones de muerte cortando las dos orejas y dando la vuelta al ruedo. En su segundo cayó del caballo al clavar una banderilla corta, afortunadamente sin consecuencias graves. Mató de dos rejones. Se le concedieron las dos orejas y el rabo y dio la vuelta al anillo en medio de grandes aplausos.

Curro Fuentes mató de un pinchazo, una estocada y dos descabellos al primero de su lote. Vuelta al redondeo. A su segundo enemigo lo mató de una estocada entera. Una oreja y vuelta.

Arturo Ruiz-Laredo, nuevo en esta plaza, despachó a su primer toro de dos pinchazos y una estocada. Vuelta al ruedo. En el último de la tarde no acertó con el descabello, impacientando al público por su tardanza en matar, después de haberle clavado al astado una buena estocada. Aplausos y vuelta. (Cifra.)

DOS AVISOS ESCUCHO JOAQUIN BERNADO, EN BARCELONA

BARCELONA, 17.—Se celebró hoy, en la Monumental barcelonesa, la anunciada corrida. Se lidiaron ocho toros. Siete de don Salvador Guardiola Fantoni, de Sevilla, y uno de Miralles, también sevillano.

Al rejoneador portugués José Zollo le correspondió una res reservona. Realizó una labor premiosa y el sobresaliente tuvo que acabar con el bicho, de dos pinchazos y descabello. (Silencio.)

Joaquín Bernado estuvo muy bien en su primero. Mató de un pinchazo y una honda. Saludó desde los medios. En su segundo le correspondió un manso peligroso que acusó sentido en banderillas. Bernado supo empujarlo con la muleta y no tuvo fortuna con el pincho, por lo que escuchó dos avisos. No obstante, dio dos vueltas al redondeo.

Santiago López se las entendió con una res apagada, en primer lugar. Le ordenó una faena breve y mató de tres pinchazos y una honda. (Diversión de opiniones.) Una res mansa y con cuajo la lidió en quinto lugar. Faena por la cara y mató de tres pinchazos y cinco descabellos. (Bronca.)

Carlos Escobar «Frasuelo», tuvo una labor muy brillante. A su primero, faena valerosa sobre ambos manos. Mató de una hasta el puño. (Oreja y vuelta.) Al que cerró plaza, el mejor toro del encierro, al que recibió con dos largas afaroladas de recibio con dos largas afaroladas de recibio, le clavó tres pares de banderillas, dos de ellas al cambio, entre ovaciones. Con la muleta, gran faena, iniciada con tres pases, ambas rodillas en tierra. Mató de una honda. (Cortó dos orejas y dio la vuelta al ruedo. (Cifra.)

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE MURCIA

FERIA DE SEPTIEMBRE

SUBASTA DE TERRENOS

La subasta de terrenos para instalaciones en el recinto ferial, se celebrará el próximo VIERNES, día 22 del actual agosto, a las DIEZ TREINTA de su mañana, por el procedimiento de PUJAS A LA LLANA, sobre los terrenos donde quedará ubicada la Feria, solares delimitados por: Gran Vía Alfonso X El Sabio, plaza del Generalísimo, Puerta Nueva, prolongación calle Jaime I el Conquistador y resto del Polígono de La Fama.

Murcia, agosto de 1975

Por la Comisión

Regalamos felicidad.

Algo que no puede comprarse, la felicidad, vá unido a cada uno de los pisos de La Cartuja.

Para la mujer la satisfacción de tener un piso confortable, soleado, ámplio, todo exterior y con espléndidas terrazas.

Para el hombre la seguridad de haber realizado una buena inversión, siempre revalorizándose, y con envidiable forma de pago (12 años).

Para los hijos... jardines, colegios, centros recreativos, polideportivo, espectáculos...

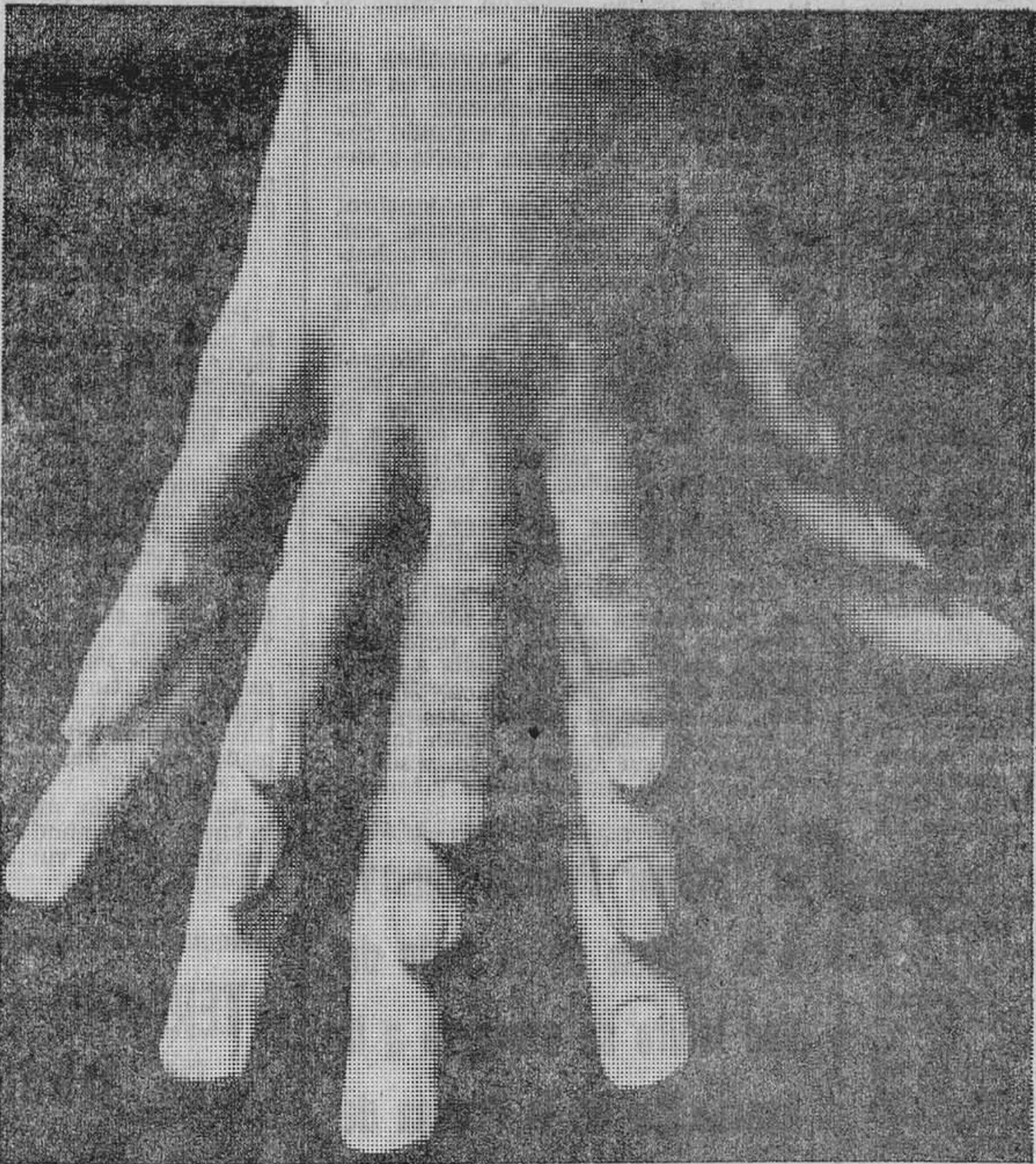
Irse a vivir a La Cartuja no es solo comprar un buen piso. Es asegurarse la felicidad... ¡para siempre!

LA CARTUJA
complejo residencial

VISITENOS Y LE INFORMAREMOS CON MAXIMOS DETALLES, PUDIENDO VER DISTINTOS MODELOS DE PISOS TOTALMENTE TERMINADOS.

Promueve y construye:

GRUPO OSUNA
INMOBILIARIA OSUNA S/A
PUERTA REAL, 12 1ª planta

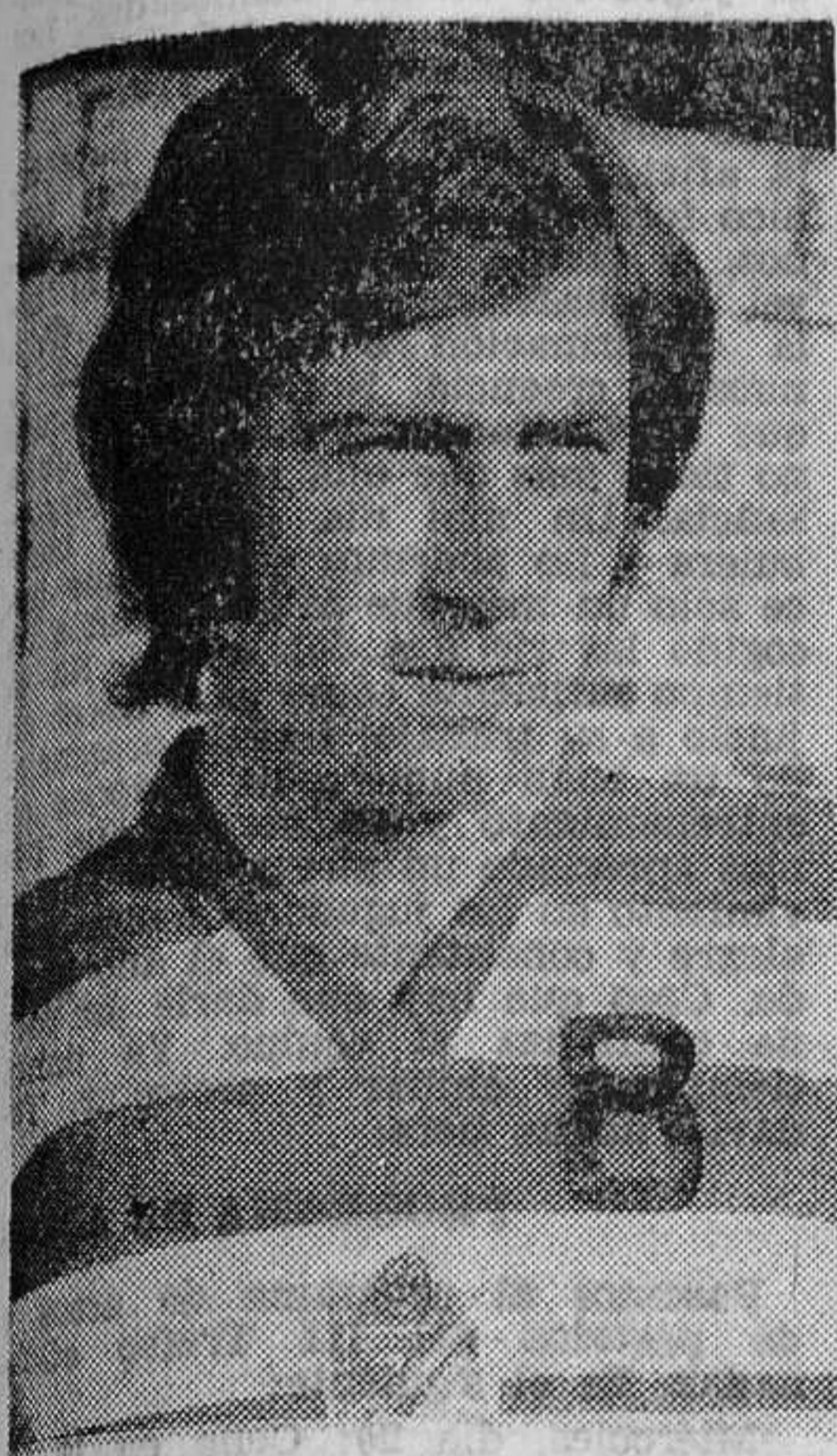


con la ayuda financiera de la
CAJA DE AHORROS DE GRANADA

GR-45- 9008/73 - Calificación definitiva 20-6-75 Precio de venta: 895.000 ptas. Viviendas para domicilio habitual y permanente. Nº de inscripción 80.



LA PREPARACION FISICA DEL GRANADA



G R A N D E

- FUERZA, RESISTENCIA Y VELOCIDAD, CUALIDADES BASICAS EN EL FUTBOLISTA
- DUEÑAS, EL MAS RAPIDO; IZCOA, EL MAS ALTO, Y FERNANDEZ, EL DE MAYOR PESO
- FERNANDEZ SEGUI NO CREE QUE EXISTAN JUGADORES PROPENSOS A LAS LESIONES



I Z C O A

Entre las novedades que presenta la plantilla del Granada, de cara a la próxima temporada, figura una muy importante que, aunque no marcará ningún gol en el torneo liguero, va a servir —de hecho ya lo está haciendo— para que los once jugadores que salten cada domingo al césped estén en perfectas condiciones físicas como para poder aguantar corriendo y trabajando los minutos que duran los encuentros. Nos estamos refiriendo, como nuestros lectores ya habrán adivinado, a Fernández Seguí, flamante preparador físico, conocedor de los secretos de esta faceta tan importante, hombre joven, con ilusiones por su trabajo y de carácter abierto y amable para con el informador.

Teníamos interés en traer sus opiniones a estas páginas. Si no lo hemos hecho antes ha sido con el único y exclusivo objeto de que cuando lo hicieramos tuviera ya unos elementos de juicio suficientes acerca de los jugadores, a través de su trabajo diario con ellos durante ya casi un mes. Concertamos con él la entrevista y una mañana, al finalizar los entrenamientos, conversamos en Los Cármenes.

—¿Cómo nació en usted la idea de hacerse preparador físico?

—Ya hace bastante tiempo que pensé en dedicarme a esto. Siempre me gustó mucho el deporte, he practicado fútbol pero, la verdad, es que he sido un jugador bastante mediocre, por no decir malo. He jugado en juveniles y viendo que el ser jugador no era lo mío, opté por irme al I.N.E.F. para hacer la carrera de profesor de Educación Física, que dura cuatro años. Dentro de la carrera hay unas diferentes especialidades en cada deporte; yo elegí la de fútbol porque era la que en principio me ofrecía más ventajas, tanto en el aspecto económico como de cara al futuro, siendo, además, la que más me gustaba.

Mucho se ha hablado y escrito sobre la importancia de una buena preparación física en la marcha de cualquier deportista; creemos que es una faceta indispensable, pero queremos que sea un especialista en la materia el que nos hable sobre el tema.

—La preparación física tiene una importancia equiparada a cualquier otro tipo de preparación. Pienso que tener un ayudante cualquier entrenador siempre le será de mayor utilidad que sea una persona que esté metida en la rama de la preparación física y que sea un especialista en Educación Física.

—Al igual que en muchas facetas de las varias profesiones, la especialización se va imponiendo. ¿Está de acuerdo?

—En efecto. Lo importante no es sólo ser profesor de Educación Física, sino estar especializado en el deporte que vas a entrenar o del que vas a ser preparador físico. Si se dedica uno al fútbol, como es mi caso, aparte de los cuatro años de la carrera de profesor físico hay que hacer dos años de especialización; igual ocurre con el de baloncesto, con el de balonmano, etc. Es la única manera de que no se mezclen ideas y conceptos distintos, porque cada deporte es completamente distinto a los demás, aunque tenga unos aspectos iguales o similares para todos.

—En España hay bastantes preparadores físicos extranjeros. ¿Cree que han sido ellos los que han marcado la pauta para que los clubs tengan en la actualidad en su plantilla a estos técnicos físicos?

—Pues no sé qué contestarle a esta pregunta. Puede ser, pero también

antes de que llegaran estos extranjeros han existido en España preparadores físicos. Es el caso de Villalonga, aunque después se pasó a la preparación técnica, y algún otro más que ahora no recuerdo. Siempre han existido preparadores físicos en España, lo que pasa es que ha habido un momento de transición en el que la preparación física no estaba especializada en los diferentes deportes, ni en fútbol, ni en baloncesto, ni en ninguna disciplina deportiva. Ahora, sí, ahora nos estamos especializando, que es muy importante.

PREPARACION FISICA DEL FUTBOLISTA

—Ciñéndonos ya a su trabajo, quisiéramos preguntarle en qué métodos o ejercicios se basa la preparación física de los jugadores.

—La preparación física de los futbolistas se basa, sobre todo, en tres cualidades: fuerza, resistencia y velocidad. Sobre estos tres apartados nos basamos para desarrollar nuestra labor. Para la fuerza son todos los ejercicios clásicos para hipertrofia muscular o para que el músculo sea más fuerte. Después está la resistencia, que es lo que el futbolista necesita para estar noventa minutos corriendo o en movimiento, y la velocidad, que es estar esos noventa minutos haciendo bien esos movimientos y ejercicios que exige el fútbol, como saltos, carreras y demás, y encima haciéndolos rápido.

—¿Asimilan bien los jugadores estos ejercicios o durante los primeros días ha notado usted que acusaban algo el esfuerzo que ellos suponían?

—En realidad están trabajando con muchos ánimos, con muchas ganas, y se están entregando a fondo. Sin embargo, se les nota que les falta coger ese ritmo importante que necesita el fútbol, que no es solamente correr, sino correr rápido.

—La forma de jugar de los suramericanos, más técnica, más tranquila y más de pases cortos, ¿supone para

el campo. Carreras, saltos, quiebros, "driblings" se han sucedido ante la atenta mirada de algunos aficionados. Estas evoluciones nos llevan a formular al preparador físico granadino la siguiente pregunta:



FERNANDEZ

—¿Cuál es el jugador de mayor peso?

—Creo que es Fernández.

—¿El más alto?

—Creo que el de mayor altura es Izcoa; también Grande tiene una buena estatura, pero me parece que es Izcoa el más alto.

—¿Cuál es el más rápido a la hora de "sprintar"?

—Es difícil saberlo. Pienso que puede ser Dueñas.

—¿Qué tal Gómez en este aspecto?

—Es también bastante rápido, siendo sudamericano como es.

—¿Cuál es el jugador de mayor potencia muscular?

—Castellanos tiene una gran calidad muscular, una gran potencia y una gran fuerza.

—¿Qué jugador se recupera más rápidamente de los esfuerzos?

—Hasta ahora siempre suelen ser los centrocampistas, porque son los que están haciendo un trabajo más continuado.

—¿Son también los centrocampistas los de mayor capacidad pulmonar?

—Casi siempre lo son. Su función es un trabajo continuado y por tanto suelen ser los que tienen mayor capacidad pulmonar.

—¿Es por esto, que a estos jugadores se les suele llamar los "pulmones" de los equipos?

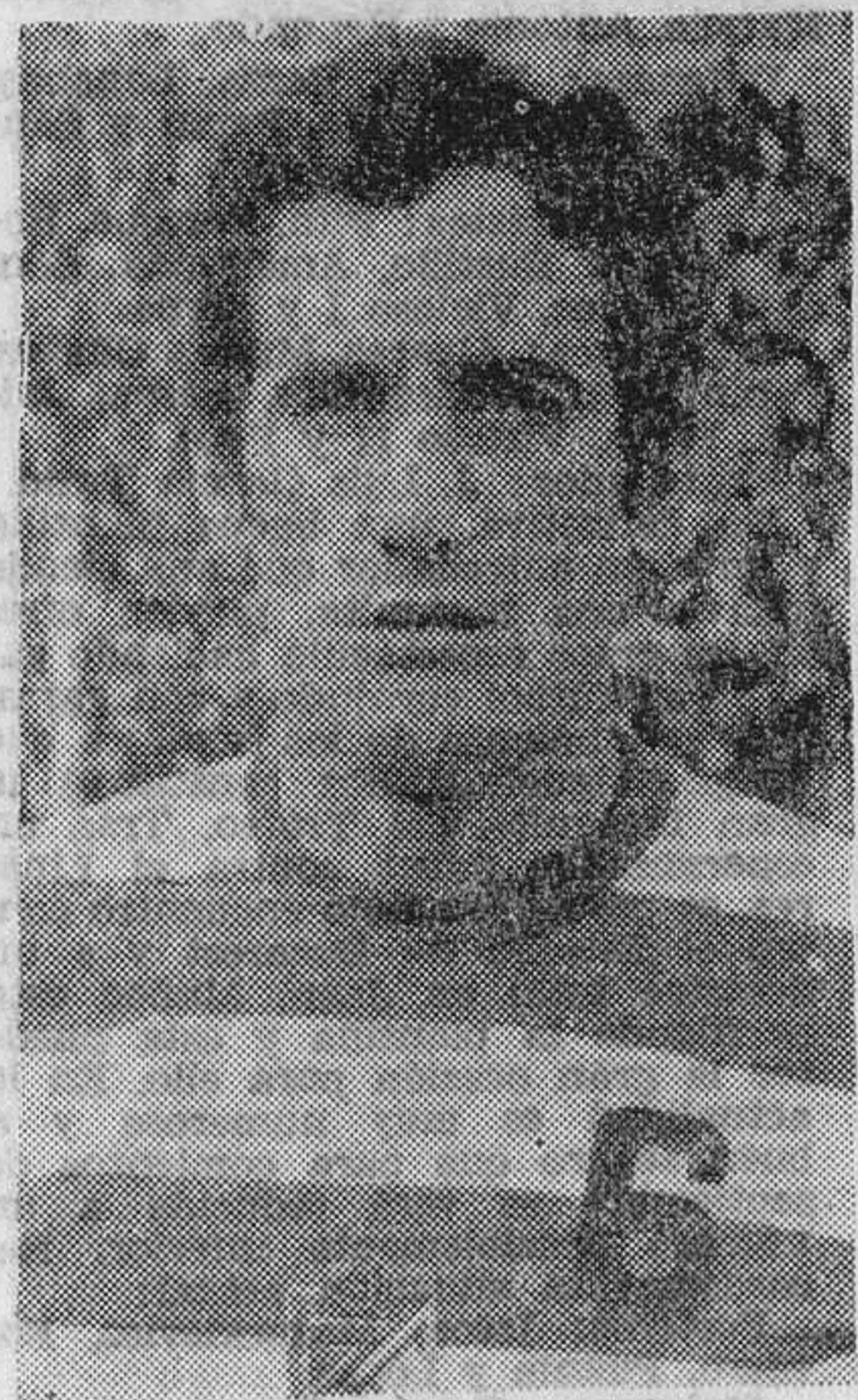
—Sí, en efecto. Por esto es. Hay también una cosa importante y es que muchas veces te encuentras con jugadores o deportistas en un puesto que, a lo mejor, por sus cualidades o por su capacidad no les va. Esto también hay que tenerlo en cuenta.

—¿Cuál debe ser la cualidad principal de un delantero?

—La de un delantero es, indudablemente, la velocidad, también la de los extremos y los laterales ha de ser ésta.

—¿Y la de los centrocampistas?

—La resistencia.



CASTELLANOS

ellos un "handicap" a la hora de efectuar los ejercicios tendentes a conseguir rapidez y fuerza? ¿Están en este aspecto en desventaja con respecto a los jugadores europeos?

—A la hora de la competición pueden jugar de otra manera, pero en el momento del trabajo en los entrenamientos, los hacen exactamente igual que cualquier otro, que el español, que el francés o que el alemán.

CONDICION FISICA DE LA PLANTILLA

Mientras aguardábamos a que Fernández Seguí terminara su trabajo con los jugadores, hemos estado observando las evoluciones de éstos sobre

—¿La de los defensas de cierre?

—Aparte de velocidad han de tener una fuerza grande para poder trabajar en un lado o en otro. En general, las dos cualidades más importantes son la resistencia y la velocidad, más todavía que la fuerza, aunque esta última entra dentro de las cualidades básicas. Los hombres que hacen más kilómetros al cabo de un partido, como son los extremos y los laterales, tienen una mayor resistencia.

LAS LESIONES

—¿Qué tipo de jugador es el más propenso a las lesiones?

—Yo no creo que haya jugadores propensos a las lesiones. Creo que existe una musculatura o un corazón más capaz, mejor dotado, pero hombres propensos a lesionarse no. Es muy importante que el cuidador no sólo entrene, sino que después los jugadores lleven una vida fuera del campo en consonancia con su condición de deportistas. Después de entrenar con unas exigencias bastantes fuertes como estamos intentando, precisamente para crear en el equipo un espíritu de trabajo, si después el jugador no se cuida, no va a descansar, que es lo importante, porque del entrenamiento sale muy cansado, si crea todavía en su vida particular más cansancio a nivel muscular, entonces sí pueden venir las lesiones; pero si el jugador descansa no tienen por qué existir éstas. Siempre he dicho que no hay ningún jugador propenso a lesiones, siempre y cuando él se cuida.

—¿Cuántos kilos suele perder un jugador en un partido? Supongo que irá en relación directa con su constitución física, ¿es así?

—Sí. Por término medio en un partido se suelen perder de dos a tres kilos. Esto también es una base para ver quién ha trabajado más y quién

menos. Depende también del tejido adiposo que tenga cada jugador; por ejemplo, un jugador como Dueñas no puede perder muchos kilos, sin embargo, un jugador como Fernández, si los pierde. Por término medio oscila entre un kilo y medio para los más delgados y pequeños, y para los más fuertes unos tres kilos. Yo nunca he visto a ningún jugador que pierda menos de uno y medio después de un partido completo.

—Después de los tres partidos disputados por el Granada hasta la fecha, ¿qué impresión ha sacado en el aspecto físico?

—Bueno, falta todavía mucho trabajo. Los jugadores están intentando ese trabajo y yo creo y espero, sinceramente, que en el Trofeo y sobre todo en la Liga se dará la medida exacta de las posibilidades. Pienso que hasta el momento van respondiendo bastante bien en el aspecto físico. A cada partido que pasa van mejorando y estoy satisfecho, ya que van en una progresión normal.

Dejamos ya a Fernández Seguí para que pueda marchar en busca del descanso —ese descanso tan importante, según propias palabras— después de una calurosa mañana de trabajo con la plantilla del Granada.

Antonio BARRAGAN

ESPECIAL AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER.

ROLLOS PRIMERISIMAS MARCAS DE 500 A 50 PESETAS

Obsequiamos equipo completo empapelar

DOMINGUEZ PAPELES PINTADOS

Darro del Boquerón, 2 (Frente Cine Gran Vía)

GRANADA

MOTRIL: Plaza José Antonio, 7
 JAEN: Bernardas, 14
 ANDUJAR: Agustín González, 8
 LINARES: Plaza S. Francisco
 ALMERIA: Trajano, 9
 (Junto Bolera)

MALAGA: Arango, 5
 ANTEQUERA: Alameda, 23
 CORDOBA: Fray Luis de Granada, 3
 LUCENA: Calvo Sotelo, 44
 PUENTE GENIL: Aguilar, 4

WERLISA
 cámaras
 fotográficas

Esta semana, el III Trofeo Granada

Solemne, inmenso, majestuoso, radiante, el tercer Trofeo Granada se encuentra ya en las calles granadinas obsequiando la vista del transeúnte. Una nueva edición del certamen está en puertas. Un tercer año que muestra la mayoría de edad que está alcanzando y el relieve e importancia que a nivel nacional — e internacional — tiene. El día 22 abre sus puertas Los Cármenes. El espectáculo dará comienzo, pero de eso ya hablaremos más adelante. Primero, vamos a hacer un poco de historia.

OBRA DE CANDIDO GOMEZ

El proceso de gestación de este trofeo fue laborioso. Durante tres años el presidente del club, Cándido Gómez Alvarez, ambicionó la idea de dar a Granada un trofeo al igual que los que se celebran en otras ciudades, pero siempre surgió el temor de que durante agosto gran parte de los residentes en la capital están en las playas y montañas gozando de sus vacaciones. El ofrecimiento del alcalde y del presidente de la Diputación, fue decisivo y bajo la batuta del dúo Alvarez-Guijarro surgió el primer Trofeo Granada.

Se estipuló que la reglamentación fuera similar a la del resto de los trofeos que se juegan en España. Dos partidos semifinales, en los que no habría prórroga en caso de empate, sino lanzamiento de cinco penales; una final de consolación para dilucidar los puestos tercero y cuarto, igualmente sin prórroga; y la final, en la que en caso de igualdad se jugaría un tiempo extra de treinta minutos, en dos partes de quince, y en caso de persistir el empate, lanzamiento de penales como en casos anteriores. Podrían ser sustituidos tres jugadores y el portero y aquellos que fuesen expulsados en las semifinales no podrían ser alineados en el partido siguiente.

Todos los equipos recibirían premios: el segundo clasificado, placa artística; y tercero y cuarto, bandejas de plata. Un jurado formado por informadores deportivos locales otorgaría trofeos al mejor jugador del torneo, mejor jugador local, portero menos batido y máximo goleador. Se confeccionó, finalmente, un atractivo programa de actos para los invitados.

I TROFEO GRANADA

El primer Trofeo Granada se inició con gran brillantez y masiva asistencia de público. Puestos a hacer las cosas en grande, el premio para el ganador se convirtió en el mayor monumento de orfebrería imaginable. Su diámetro fue de un metro y doce centímetros, su altura llegaba hasta el metro con veinte centímetros. Podía compararse a una mesa camilla. Cerca de dos meses de trabajo necesitó don Luis Alegre en su taller de Madrid para construirlo. Una furgoneta de gran tamaño se necesitó para trasladarlo de allí a Granada y desde aquí a Málaga, con motivo de la presentación en la ciudad vecina. Se valoró en 368.000 pesetas y consistió en una reproducción del Patio de los Leones, de la Alhambra, con base de doce lados, una por cada león de la fuente. De cada lado surge un arco y cada dos de ellos surge un balón, completando la pieza los escudos de los clubs participantes y rematando una granada. Pesó setenta kilos.

Cuatro equipos se lo disputaron: O.F.K. de Belgrado, Málaga, Peñarol de Montevideo y — cómo no — Granada. El día 22 de agosto del año 1973, O.F.K. Belgrado y Granada inauguraban el torneo. Los yugoslavos hicieron gala de un gran juego de conjunto y fueron netamente superiores. El tanteo final registró, no obstante, un apretado tres a dos. Marcaron Šimic y Santrac — en dos ocasiones — por los yugoslavos, y Porta y Quiles por el bando local. Al día siguiente el Peñarol se imponía al Málaga con un gol de su goleador Moreno. Así, pues, Granada y Málaga pasaban a disputar la consolación y los dos equipos extranjeros la final. El partido entre los dos equipos andaluces terminó en tablas, empate a dos. El Granada se imponía por penales. Alvarez y Bustillo consiguieron los goles del Málaga, y Chirri y Montero Castillo los del Granada. La final fue para el O.F.K. que mostró un fútbol de gran rapidez y efectividad. El resultado fue abultado, cuatro a cero. Bozovic — en dos ocasiones —, Santrac y Stevanovic marcaron los goles.

La clasificación final, por tanto, fue la siguiente: primero, O.F.K. de Belgrado; segundo, Peñarol de Montevideo; tercero, Granada, y cuarto, Málaga.

El uruguayo Lamas obtuvo el trofeo al mejor jugador de éste; el yugoslavo Santrac, el de máximo goleador; Montero Castillo, el de mejor jugador local, y Borota — portero del O. F. K. —, el de portero menos goleado. Recordemos, finalmente, los nombres de los jugadores del Granada que figuraban por aquella época: Izcoa, Toni, Aguirre Suárez, Falito, Jaén, Fernández, Oliveros, Montero Castillo, Porta, Echeagar, Quiles, Chirri, Martín, Dueñas...

"II TROFEO GRANADA"

La segunda edición se quedó en casa. También es verdad, por otra parte — todo sea dicho —, que los adver-

● Lo disputarán dos equipos extranjeros (Sportul de Bucarest y Boavista de Oporto) y otros dos españoles (Salamanca y Granada)

● Después de sus tropiezos en los tres partidos amistosos jugados, el rendimiento del equipo rojiblanco constituye la gran incógnita del Trofeo

sarios eran menos de temer que los de la edición anterior: Os Belenenses de Portugal, Vasas, de Budapest y, de nuevo, Málaga. Las afaires del sorteo dispusieron que la primera jornada enfrentara al Os Belenenses y al Granada. En un partido más soso y anodino que otra cosa, el Granada se impuso por un solitario gol de Quiles. La segunda jornada enfrentaba a los equipos Málaga y Vasas, de Budapest. Los chicos de don Marcel, en un partido que hubo de todo lo imaginable, doblegaron a los húngaros mostrando un juego de notable calidad. El resultado fue de uno a cero, y el gol de Vilanova. Vasas y Osbelenenses se enfrentaron en el partido de consolación. El encuentro fue bonito y movido, arrojando un tanteo final de cuatro a tres, a favor de los chicos del Vasas. Y llegamos a la final. Los dos equipos andaluces pro-

analizar brevemente a los equipos que competirán.

SPORTUL, DE BUCAREST

El primero de los equipos extranjeros que intervendrán es el rumano, Sportul de Bucarest. En la actualidad ocupa el cuarto puesto de la Liga en su país, con un punto más que el Estrella, que tuvimos ocasión de presenciar hace unos días en Los Cármenes.

Los colores del club son negro y blanco. La edad media de los jugadores es de veinticuatro años.

Tres de sus jugadores han sido varias veces internacionales rumanos. Sus nombres son: Sucu, Tanasescu y Sandu. Varios otros estaban en el equipo juvenil, hasta los 23 años.

Angelo Niculescu, durante ocho años entrenador del equipo nacional, es el actual entrenador. También estuvo en

III TROFEO GRANADA



Campo de los Cármenes

JUEVES 21: A las siete y media, partido entre las Selecciones Provinciales Juveniles A y B. A las once y media, U. S. SALAMANCA - ZARAGOZA C. F.

VIERNES 22: A las siete y media, final amistosa entre el Granada C. F. y Boavista de Oporto. BOAVISTA - SPORTUL.

SABADO 23: A las ocho, tercer partido para la disputa del tercer y cuarto puesto. A las once, Gran final entre los equipos vencedores.

PRECIOS	LOCALIDAD	BOQUE	BOQUE	BOQUE
PALCOS	800	---	---	---
TRIBUNA CUBERTA (Cabeleiro)	500	700	2.400	---
» (Señora o Niño)	300	---	---	---
TRIBUNA BAJA (Cabeleiro)	450	600	2.000	---
» (Señora o Niño)	250	---	---	---
PRESENCIA (Cabeleiro)	250	375	1.200	---
» (Señora o Niño)	125	200	---	---
DELANTERA DE GENERAL	---	---	400	1.300
GENERAL	---	---	250	800
MEDIA GENERAL	---	---	125	---

21-22-23
agosto 1975

vocaron una intensa expectación que se transformaría en un lleno impresionante en las gradas. El Granada, en un partido redondo y en el que le salía todo, vapuleó al Málaga. Marcó cinco goles — por uno de su rival —, que enervó a toda una afición. El delirio hizo presa en el público, que pedía a gritos la presencia de Joseito a la hora de recoger el trofeo. Parist, Quiles — con dos goles cada uno —, Dueñas y Bustillo fueron los goleadores.

La clasificación final fue la siguiente:

Primero, Granada; segundo, Málaga; tercero, Vasas de Budapest; cuarto, Os Belenenses.

Para el portugués Freitas fue el trofeo al jugador más destacado del torneo; para Quiles, el de máximo goleador; para Izcoa, el de portero menos goleado; para Parist, el de mejor jugador local.

Izcoa; Toni, Castellanos, Falito, Montero Castillo, Fernández; Chirri, Grande, Dueñas, Parist y Quiles, fue la alineación que tan brillante partido realizara en la final del "II Trofeo Granada". El portero a prueba, Santos; Ederri y Santi, saldrían en el segundo tiempo.

"III TROFEO GRANADA"

Esta semana comenzará la tercera edición. Una edición preparada con el mismo esmero e ilusión de las anteriores y con la experiencia ya adquirida. Los trofeos están colocados en un céntrico comercio, a la vista del público. Como siempre, el Patio de los Leones es el monumento representado en el trofeo, que se otorgará al vencedor. ¿Cuál será? Eso todavía es pronto para saberlo, pero vamos a

el Campeonato Mundial de México. Habla francés.

Durante este año ha realizado algunos encuentros amistosos. Los resultados que ha obtenido son los siguientes: En Budapest, en el mes de abril, venció a nuestro conocido Vasas de Budapest, por uno a cero. En Bucarest, en mayo, lo volvió a derrotar, con el resultado de dos goles a uno. En Polonia, en abril, empató a uno con el Zaglembe Sosnowiec.

El presidente del club es Colceriu Liviu; el vicepresidente, Emil Barhu Popescu; el representante jurídico, Octavian Popescu.

Los jugadores son los siguientes: (1), Sucu; (2), Tanasescu; (3), Cazan; (4), Olteanu; (5), Grigoric; (6), Octavian Ionescu; (7), Chiaia; (8), Radalescu; (9), Sandu; (10), Kassai; y (11), Marica.

Los suplentes son: (1), Wersanski; (2), Manca; (3), Petreanu; (4), Tolea y (5), Rosu.

A tenor del juego desarrollado por el Estrella, en Los Cármenes, el Sportul debe ser un buen equipo que venga con fundadas aspiraciones de llevarse para sus vitrinas el preciado trofeo. Es un equipo que está en plena forma por estar disputando actualmente la Liga en su país, que cuenta con tres internacionales y que, por ser un conjunto del Oriente de Europa, no creemos que tan sólo venga a los terrenos españoles a cobrar y hacer turismo.

BOAVISTA DE OPORTO

Este equipo portugués se fundó el día 1 de agosto del año 1903. Cuenta como entrenador con José María Pedroto, seleccionador nacional, considerado como el mejor entrenador portugués del momento.

En la presente edición de la Liga lusa obtuvo un meritorio cuarto lugar, quedando con el galardón de haber sido el único equipo imbatido en casa. Ha quedado campeón de Copa al vencer, sorprendentemente, al Sport de Lisboa y al Benfica — campeón de Liga —, con lo que participará a la próxima temporada en la Recopa.

La alineación más usual es la integrada por Botelho; Trinidades, Mario Joao, Carolino; Tai, Barboza; Alves, Francisco Mario, Hilton, Salvador y Acacio. La gran figura es Alves.

Hace unos días se enfrentó al Zaragoza, en la Minicopa del Mundo, y empató a cero. Sin embargo, las críticas señalan que el equipo portugués mereció la victoria. En la tanda de penaltis venció por cinco a cuatro. Ya en la final sucumbió ante la potentísima selección de Alemania Oriental por el honoroso resultado de dos goles a uno. Así, pues, debe tratarse de otro buen equipo que puede ofrecer un buen espectáculo en Los Cármenes. A pesar de que el fútbol portugués no esté muy en alza en la actualidad. Practica el clásico 4-3-3.

SALAMANCA

El Salamanca será, junto al Granada, el representante del fútbol español Acudirá, a buen seguro, con sus aires de equipo-revelación de la pasada temporada. Las campañas del equipo charro en los últimos años han sido fulgurantes. Recordemos que ascendió en dos temporadas de Tercera a Primera y que en la pasada alcanzó — ¡ni más ni menos! — que el séptimo puesto en la Liga.

Trece hombres nuevos ha incluido en su nómina hasta el momento: García Ameijenda, centrocampista procedente del Estudiantes de la Plata; Pessa, delantero paraguayo procedente del Sol de América y segundo máximo realizador de su país; Pérez, extremo procedente del Barcelona; Sánchez, defensa procedente del Barcelona At.; Redondo, portero procedente del Erandio; Serna, centrocampista procedente del Moscardó; Jaime, delantero procedente del Langreo; Pepín, defensa procedente del Béjar Industrial; Vicioso I, centrocampista procedente del Arganda; Vicioso II, delantero procedente del Arganda; Antonio, portero procedente del Salmantino; Pepe, delantero procedente del Salmantino; Sánchez Marcos, centrocampista procedente del Salmantino. Las dos únicas bajas han sido las de Sánchez Barrios, al Madrid, y la de Victor, repescado por el Valencia.

Así, pues, la plantilla actual del Salamanca queda como sigue:

Porteros: D'Alessandro, Aguinaga, Manolo, Antonio y Redondo.

Defensas: Huerta, Rezza, Lanchas, Iglesias, Rodri, Juanjo, Pepín y Sánchez.

Centrocampistas: Pita, Enrique, Robi, Lacasa, Bustillo, Ameijenda, Sánchez Marcos, Vicioso I y Serna.

Delanteros: Alvarez, Muñoz, Chaves, Pepín, Rial, Galleguillos, Pessa, Jaime, Pérez, Vicioso II y Pepe.

Entrenador: J. Luis García Traid. En definitiva, una buena plantilla y un buen entrenador que aun siendo todavía una incógnita, pueden ofrecer un grato espectáculo haciendo gala de su fútbol corajudo y con garra.

El rendimiento de los hombres que dirige Miguel Muñoz constituye la gran incógnita del Trofeo. Tras un esperanzador debut contra el Linares, se pasó a un flojo encuentro contra el Estrella de Bucarest y a un desastre total en Jaén. Muñoz está perfilando la plantilla y ésta puede ser la gran ocasión para ello. En la actualidad es muy numerosa y a buen seguro que para comienzos de septiembre se verá reducida a un número sensiblemente inferior. Recordemos la situación actual:

Porteros: Izcoa, Mazurkiewicz, Navarro, Puente y López.

Defensas: García Blanco, Falito, Ederri, Fernández, Castellanos, Sierra, Pla y Calera.

Medios: Angulo, Orihuela, Milar, Grande, Santí, Chirri, Del Barco y Oruezabal.

Delanteros: Lorenzo, Dueñas, Parist, Quiles, Martín, Escobar, Maciel, Gómez y Lis.

En total treinta. Demasiados. El propio Muñoz ha manifestado en alguna ocasión que el número idóneo de jugadores, y mucho nos tememos que los van a durar mucho. Y si no, al tiempo. La prueba es que hace unos días Cándido Gómez manifestaba que cinco jugadores serían traspasados. Los nombres seguramente los conoceremos a la terminación del Trofeo.

Lo importante es que, al parecer, la afición está con el «tándem» técnico formado por Seguí y Miguel Muñoz, y confía en el equipo. El nivel de asistencia al trofeo nos dará la confirmación o el descrédito a nuestra creencia. Nosotros pensamos que el resultado del partido de Jaén no tiene más que una relativa importancia. Un mal día lo tiene cualquiera y no podemos olvidar que hace sólo un mes que Miguel Muñoz ha cogido las riendas del equipo. No es tiempo suficiente como para hacer un juicio a su trabajo. Hemos presenciado un buen número de sesiones de entrenamiento y en verdad que hemos apreciado un aire y un desenvolvimiento en los jugadores mucho más alegre y consistente que el año pasado. Creo que hay que darle un voto de confianza al equipo. Ya habrá tiempo para chillar y protestar. Todavía no es hora.

PROGRAMA DE ACTOS

Pasemos al programa de actos y de partidos del III Trofeo «Granada». Es el siguiente:

Miércoles, día 20: Cena en la terraza de Jardines Neptuno a los invitados y compromisarios, con el consabido intercambio de obsequios y regalos.

Jueves, día 21: Por la mañana, recepción oficial en el Ayuntamiento a los invitados y personalidades; a las siete y media de la tarde, en Los Cármenes, partido de fútbol entre las selecciones provinciales A y B juveniles; a las nueve y media de la noche, partido inaugural del III Trofeo «Granada» entre los equipos Salamanca y Granada.

Viernes, día 22: Por la mañana, paseo por la ciudad a las personalidades e invitados; a las siete y media de la tarde, final juvenil, entre el vencedor del día anterior y el Granada; a las nueve y media, Boavista de Portugal, contra Sportul, de Bucarest.

Sábado, día 23: Por la mañana, visita a la Capilla Real y a la Cartuja; a las ocho de la tarde, partido de consolación para los puestos tercero y cuarto; a las once, final entre los clubs vencedores de los dos encuentros anteriores.

Una novedad con respecto a años anteriores: el trofeo de juveniles. Muestra evidente del interés que el club de Recogidas viene mostrando últimamente por la «cantera» local, que nos mostrará si en Granada hay afición al fútbol juvenil o no. Nos parece una idea bonita e interesante y pensamos que se podía adoptar en todos los partidos que el Granada disputará esta temporada, es decir, que antes de cada encuentro del primer equipo se jugará uno de juveniles. Sería cuestión de estudiarlo. Lo que nos agrada es que este interés no sea pasajero y tenga una continuidad.

FORMULA TRIANGULAR

No quisiéramos finalizar nuestro reportaje sin haber expuesto antes una opinión que no es sólo nuestra y que se ha mostrado ya en alguna ocasión. Vemos como más interesante y rentable la confección de un Trofeo para temporadas sucesivas triangular, en lugar de cuadrangular. Está comprobado que el partido para tercero y cuarto no arrastra a casi nadie al campo, y que salvo contadas excepciones que confirman la regla, no tiene calidad ni garra, por lo que los equipos que lo disputan no ofrecen ni ganas ni esfuerzo. Un torneo triangular mantendría la emoción hasta el final, ahorraría el dinero que habría que pagarle a un cuarto club y evitaría problemas de organización. Al fin y a la postre, habría tres días de fútbol también y las taquillas no serían apenas inferiores. Esta es la fórmula que rige en algún que otro torneo y los resultados están siendo muy positivos.

De todas formas, mucho nos tememos que nuestras palabras caerán en saco roto. Nuestra opinión ahí queda. El III Trofeo «Granada» comienza esta semana. Todos los pormenores están ultimándose. Nuestro deseo es que se obtenga el mismo éxito — por lo menos — económico, deportivo y de público que en pasadas ediciones.

SORIA DORADO

CONSULTE PRECIOS Y COMPRARA MUEBLES SANSON

SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Tel. 278717

EL PEÑAROL SE ADJUDICÓ EL TROFEO "COSTA DEL SOL"

• Necesitó de una prórroga para vencer al Málaga (3-2) que, con anterioridad, se había adelantado en el marcador

MÁLAGA, 18.—El Peñarol de Montevideo se ha adjudicado la XV edición del trofeo "Costa del Sol" al vencer en la final al Málaga, organizador del torneo, por 3-2, tras una prórroga de media hora.

Dirigió el partido el colegiado Franco Martínez, que ha sido, posiblemente, lo mejor de esta final. Los goles se consiguieron de la forma siguiente:

0-1.—Minuto 12: inaugura el marcador Barbosa, en remate de cabeza.

1-1.—Minuto 30: gran gol de Esteban que vale la igualdad.

2-1.—Minuto 50: Castrono, en jugada de la delantera, pone al Málaga por delante en el marcador.

2-2.—Minuto 54: Cruz, desde cerca, consigue de nuevo igualar el partido.

2-3.—Minuto 107: Morena, el centro delantero uruguayo, establece el resultado definitivo, que daría el trofeo al Peñarol de Montevideo.

Mucho público en los graderíos, aunque no se llegó al lleno total, y algo de decepción en la "hinchada" tras haber visto a su equipo marchar por delante en el marcador, aunque sólo fuera durante cuatro minutos de la segunda parte. (Afilil.)

PARA EL FERENCVAROS, LA TERCERA PLAZA

MÁLAGA, 17.—El Ferencvaros de Budapest se ha clasificado en el tercer puesto del decimoquinto torneo internacional Costa del Sol, al vencer esta tarde en el estadio de La Rosaleda por tres goles a uno al Real Betis Balompié, de Sevilla. Se llegó al descanso con el resultado de cero a cero. Alineaciones:

Real Betis: García Fernández; Bizcocho, Lobato, Sabaté; Iglesias, Escalante; Benítez, Alabanda, Mendieta, Rogelio y Anzarda.

En el segundo tiempo, de salida, López sustituyó a Rogelio.

Ferencvaros: Domjam; Marts, Belint, Megiest; Vepi, Mucha; Pusztói, Nilasi, Ebedli, Takacs, Kelemen. En el minuto 30 de la primera parte, Szabo reemplazó a Kelemen de salida, en el segundo tiempo, Ohnhaus salió por Vepi y en el minuto 34, Geczi sustituyó a Domjam.

Dirigió el encuentro el señor Juango del Colegio Navarro, que mediado el segundo tiempo expulsó al bético López; primero le mostró la tarjeta blanca y al protestarle le exhibió la roja. El señor Juango realizó un buen arbitraje.

El estadio de La Rosaleda, en tarde calurosa, registró muy floja entrada.

En el segundo tiempo, a los 20 minutos, Mendieta centra desde la derecha, dudan dos defensores húngaros y López, que llega desde atrás, remata y marca. En el minuto 26, un jugador del Ferencvaros es derribado en el área bética y el árbitro decreta penalti, transformado por Balint en gol. Pero el lanzamiento tiene que repetirse por haberse adelantado un jugador. Vuelve a tirar Balint y ahora sí se establece el empate. En el minuto 34, jugada de Nyulasi que, con García Fernández ya caído, cede a Szabo, quien marca con facilidad. Por última, en el minuto 36, un despeje en corto de Iglesias es recorrido por Takacs, que lanza un soberbio disparo y establece el resultado definitivo.

El partido, que ha sido aburrido en muchos periodos, ha puesto de manifiesto la superioridad húngara sobre el conjunto sevillano, a pesar de que el Ferencvaros estaba falto de alguno de sus titulares y dio la impresión de no emplearse a fondo.

En algunos momentos, los béticos opusieron entusiasmo, pero no pudieron vencer a la mejor calidad magar, que en la última media hora del encuentro ofreció un alarde de fútbol auténticamente espectacular, constituyendo la fase más grata del encuentro, máxime cuando el Betis acusaba el hecho de jugar solamente con diez hombres.

Destacaron por los vencedores Balint, Nyulasi y Ebedli; por los vencidos, aunque todos en un tono muy apagado, vayan los nombres de Sabaté, Escalante y Mendieta. (Afilil.)

EL TROFEO TEIDE, PARA EL M. T. K. DE BUDAPEST

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 17. El Sporting de Gijón venció esta tarde por 3-0 en el estadio municipal de la Villa de la Orotava, al C. D. Tenerife, en el último encuentro correspondiente al V Trofeo Teide. Se ha proclamado campeón el M. T. K. de Budapest, al haber obtenido tres puntos en dos partidos anteriores de esta disputadísima competición que ha culminado con el lleno más importante de toda la historia de este campo del Norte de Tenerife.

Arbitró el colegiado regional señor Trujillo. Tenerife: Nemesio; Rafa, Eduardo, Kraus (Lesmes); Hugo Fernández

(Esteban), Pepito; Lolín, Salvador, Jorge, Tono y Terrons (Illán).

Gijón: Nacho; Falcite, Dona, Piñel; Landuci (Redondo), González (Herrera); Mejido, Quini, Herrero, Cundi y Churruca.

A los once minutos del primer tiempo, en buena combinación de toda la delantera, Quini logró batir por bajo a Nemesio. A los 32 minutos, Herrero logró el segundo, a pase de Churruca. Así terminó la primera parte.

A los 38 minutos de la segunda, Landucci no desaprovechó una buena oportunidad de batir al portero tinerfeño y logró el tercer y último tanto.

Hoy el Gijón ofreció ciertamente un buen partido, aunque es cierto que el Tenerife fue mucho menos enemigo que el M. T. K. de Budapest. Ningún jugador tinerfeño cumplió siquiera para tratar de buscar el gol de la honrilla. Pero quizás el mayor culpable de la derrota fue el portero Nemesio, en tarde francamente desgraciada.

Por el Gijón merece destacarse todo su conjunto ya que todos sus jugadores se emplearon con entusiasmo para lograr al menos el segundo puesto de este interesante torneo. El público le ovacionó sincera y largamente.

Mañana, en este mismo campo, se enfrentarán en partido amistoso la U. D. Las Palmas y el M. T. K. de Budapest, vencedor de este torneo, cuyo premio le fue entregado al final del encuentro de hoy. (Afilil.)

EL «BAHIA DE ALGECIRAS»

ALGECIRAS (Cádiz), 17.—Por el sistema de penalties el Palestino se ha proclamado campeón del I Trofeo «Bahía de Algeciras», tras haber empatado hoy a dos tantos con el Algeciras en el estadio de «El Mirador». Al descanso se llegó con empate a uno. (Afilil.)

TORNEO DE «LA GALLETA»

PALENCIA, 17.—Cultural Leonesa, 2; Real Valladolid, 1.

La Cultural Leonesa se ha adjudicado hoy con todo merecimiento el V Torneo de «La Galleta», disputado en Aguilar de Campo.

Cultural: Ardao; Gerrado, Rivo, Brogno; Santibáñez, Ponce; Ovalle (Emilio), Poli (Valbuena y Carracedo), Manolete (Novo), Celso.

Real Valladolid: Campo; Salvi (Viñeta y Pumig), Anbal, Docal; Antón, Legui Zamón, Astrain, Landaburu, Alvarez (Amarillo), Mellado, Prenks (Lizarralde).

Arbitró el colegiado señor Asocua, de la Federación Oeste, que expulsó a los leoneses Gerrado y Montes y anuló a la Cultural un espléndido gol de Poli.

Goles: Minuto 42, la Cultural Leonesa es castigada con un penalty que Landaburu transforma. Minuto 14 de la segunda parte, en una penetración de Ovalle con cesión a Poli, que dispara a puerta, y aunque Landaburu intenta cortar la trayectoria del balón, éste se introduce en la meta vallisoletana.

Con empate a un gol terminó el tiempo reglamentario. En el minuto cinco de la segunda parte de la prórroga hay una gran jugada de Carracedo con remate final de Poli llevando el balón a las mallas y obteniendo el tanto que daría a su equipo la victoria en este torneo. (Afilil.)

PATERNA (Valencia), 17.—Encuentro de fútbol celebrado en el estadio «Gerardo Salvador», que enfrentó a los titulares del terreno de juego y al Rayo Vallecano. Finalizó con victoria local, por 2-0.

Antes del comienzo del encuentro se rindió homenaje al ex jugador internacional, Alfredo Di Stéfano, al que se le impuso la insignia de oro y brillantes del Club Paterna, imposición que efectuó el presidente de la entidad, Roberto Salvador, quien destacó la vinculación y amistad del homenajeado con Paterna y Valencia.

Arbitró el colegiado Segrelles. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones iniciales:

Paterna: Genovés; Aparicio, Tello, Giménez; Payá, Tamamit; Bernato, Subirats, Estelles, Alós y Amat.

Rayo Vallecano: Aramayo; Anero, Fuentes, Trasante; Casado, Ugeda; Marcial, Benito, Salamanca, Lo y Alvarito.

1-0: Gol de Subirats, en saque de una falta que lanza fuerte. Transcurrió el minuto 54.

2-0: conseguido en el minuto 59 por Bernato, de cabeza, a pase de Amat.

Partido entretenido y disputado entre el Paterna y el Rayo Vallecano; se jugó con deportividad por ambos conjuntos.

El Paterna no se amilanó y jugó

de tú a tú al Rayo Vallecano, ya que durante 20 minutos encerró en su área al equipo visitante.

En la segunda parte, el Paterna tranquilizó su juego, fruto de ello fueron los dos goles conseguidos. (Afilil.)

TORNEO DE CASABLANCA

CASABLANCA, 17.—El Ujpest húngaro se ha clasificado para la final del torneo internacional de fútbol de Casablanca, al derrotar al Estudiantes de la Plata, de Argentina, por tres goles a dos.

Los argentinos llevaban ventaja de dos goles a cero. Al finalizar el primer tiempo, con tantos de Frassoldatti y Agresta, pero los húngaros, con su buen juego, igualaron, por Dunai y Sekete, y el citado Dunai consiguió el gol del triunfo, a dos minutos del final del tiempo extra.

El Ujpest se enfrentará en la final al Dinamo de Kiev, que había derrotado, por 3-0, al Mouloudia de Oujda, marroquí. (Afilil.)

Jesús López Carril, ganador de la Vuelta Ciclista a Toledo

TOLEDO, 17.—Finalizó la décima Vuelta Ciclista a Toledo, disputándose la cuarta y última etapa sobre un recorrido de 85 kilómetros, Fuen-salida-Toledo, con 30 vueltas al circuito dentro del recinto de la Avenida de la Reconquista, donde se apiñaban millares de aficionados interesados en el desenlace de la Vuelta. La etapa se la adjudicó Luis Cifuentes, y la prueba, Jesús López Carril. (Afilil.)

Yugoslavia se adjudicó el Cuadrangular de atletismo

España quedó en sexta posición

SAN SEBASTIAN, 17.—Ha terminado hoy en el estadio Anoeta el match cuadrangular de atletismo España-Bulgaria-Hungría-Yugoslavia.

Hasta la última prueba, la de salto con pértiga, la clasificación estuvo indecisa. Se resolvió finalmente por escasísimas diferencias de sólo seis puntos entre Yugoslavia, primer clasificado, y España, tercero.

Hungría no ha tenido suerte en esta confrontación, porque la caída de uno de sus representantes, ayer, en la prueba de vallas le dejó sin puntuar, y hoy a uno de los participantes en el relevo se le cayó el testigo, en cuya recuperación perdió el tiempo suficiente como para que el equipo se clasificase último en la prueba. Sin estos dos incidentes, teniendo en cuenta la pura estadística, Hungría habría sido el vencedor.

Por lo que a España se refiere, se ha clasificado en el lugar previsto por los técnicos, aunque con mucha menos diferencia respecto a los dos primeros de lo que se esperaba. Hoy, los españoles han conseguido victorias en 3.000 obstáculos (Campos), 5.000 (Cerrada). Lastima que Ramón Cid no alcanzase su cota habitual en triple y hubiese de conformarse con el cuarto puesto. (Afilil.)

Orantes se adjudicó el torneo «Open» del Canadá

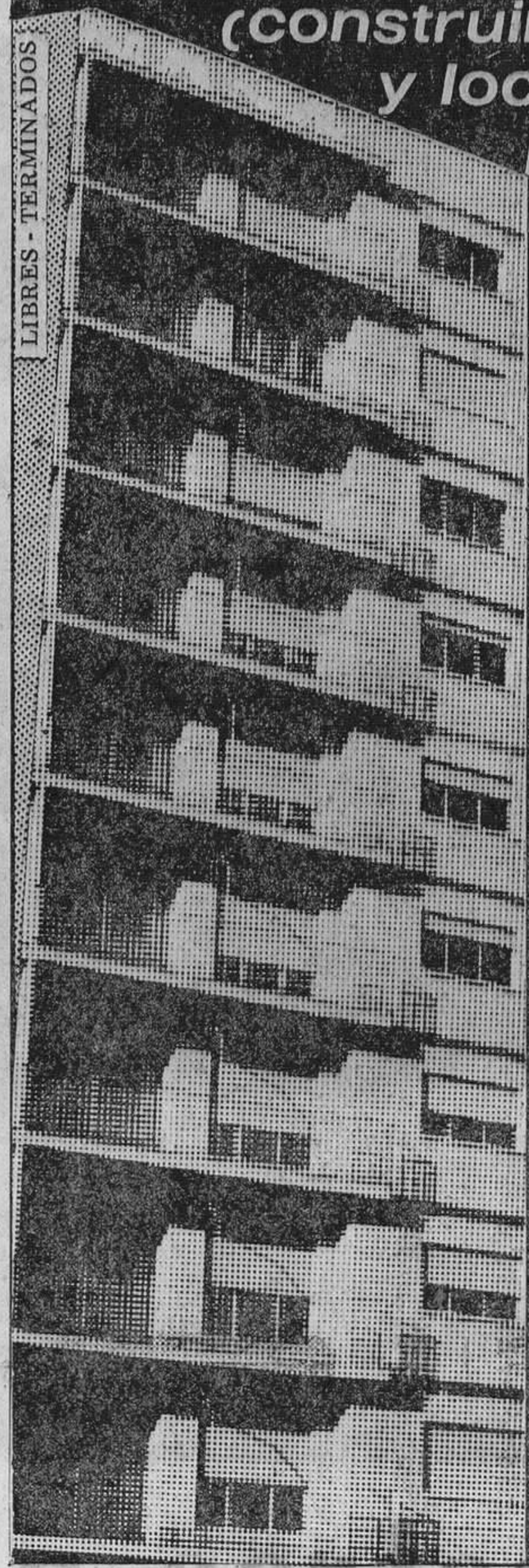
TORONTO (Canadá), 17.—El español Manuel Orantes se proclamó hoy vencedor del torneo «Open» del Canadá, al derrotar al rumano Iliá Nastase por 7-6, 6-0 y 6-1. (Afilil.)

Copa europea femenina de natación

TOURS (Francia), 17.—Francia ha ganado la competición por la Copa de Europa de Natación, grupo «B» de categoría femenina, disputada en Tours en dos jornadas, mientras España se ha clasificado en tercera posición. (Afilil.)

ELIJA MEJOR

(construimos los pisos y locales que el público exige hoy)



Pisos con 4 y 5 habitaciones, perfectamente orientados, exteriores, con amplias terrazas, habitaciones espaciales.

Locales en zonas habitadas por miles de familias.

COMPRE E INVIERTA AHORA Y PAGUE EN DOCE AÑOS



INMOBILIARIA OSUNA S.A. PUERTA REAL, 12 1ª planta

EL MOTRIL, BRILLANTE VENCEDOR DE SU TROFEO

Venció en el último partido al Jaén por dos goles a cero

MOTRIL, 17.—(Del corresponsal de HOJA DEL LUNES, Andrés TERRON).—Esta tarde se ha disputado en el «Escribano Castilla» el partido final del VI Trofeo «Ciudad de Motril», en el que han participado el Veleño, Real Jaén y Motril, jugándose por sistema de Liga.

En este último encuentro se han enfrentado el Motril y el Real Jaén, registrándose la victoria de los motrileños por dos goles a cero. Con este triunfo el equipo organizador se alza vencedor del trofeo, ya que en el primer partido había vencido al Veleño por un tanto a cero, sumando por tanto, cuatro puntos, mientras que los dos conjuntos restantes,

que empataron en su confrontación, sólo han totalizado un punto.

El primer gol del encuentro llegó en el minuto 23 de la primera parte. En un avance de la delantera costera, Recio fue objeto de falta por parte de Mario; el libre indirecto lo lanzó Baldomero sobre el propio Recio, que de buen remate adelantó a su equipo en el marcador. Con este resultado se llegó al descanso.

En la continuación, justo en el minuto veinte, el Motril aumentó la ventaja en una jugada desafortunada del defensa jienense Prados, el cual, al intentar despejar un balón enviado por Baldomero, sólo acertó a introducirlo en su propio marco.

El público asistente salió bastante complacido del partido presenciado, no ya sólo por la obtención del bonito trofeo, sino también por el buen juego del equipo.

El Real Jaén ha sido un rival difícil, que ha intentado por todos los medios alzarse con la victoria, sin conseguirlo. Han destacado por los motrileños Garrincha, así como las líneas defensivas. Por el Jaén tuvieron una lucida actuación, Doval, Prados y Mario.

Dirigió el encuentro el colegiado sevillano Alarcón. Su labor dejó descontentos a unos y otros al equivocarse con alguna frecuencia. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Motril: Arturo; Eloy, Novo, Armas; Sanz, Andújar; Garrincha, Pino (Patuli), Baldomero, Recio, Olivares (Nene).

Real Jaén: Almenara; Susi, Prados (Amezúa), Mario; Martínez, Lorige; Salsamendi (Otilio), Carlos, Montoya, Doval, Serrano.

Ochenta y seis detenidos en un partido de fútbol en Inglaterra

WELVERHAMPTON (Inglaterra), 17.—Un total de 86 arrestos realizó la Policía con motivo del encuentro de fútbol que ayer disputaron el Wolverhampton Wanderers y el recién ascendido a Primera División, Manchester United.

Un portavoz policial informó esta mañana que la inmensa mayoría de los arrestados por gamberismo deportivo son seguidores del Manchester United.

Los cargos que se imputan a los arrestados son alteración del orden público, destrozos a propiedades, daños físicos causados en peleas y resistencia a la autoridad. (Afilil.)

PRARRA ON el. 278717

OSTO 1975



En nuestras playas se habla español

Se habla mucho de turismo en este tiempo; pero al hablar de turismo se pluraliza y ahí, en esa palabra más o menos exacta, entra todo, hasta el que va de puente o sólo el fin de semana.

Nuestra costa este año ha tenido de todo y ya se puede hablar casi en pasado por cuanto que lo que hasta ahora no se haya conseguido, difícilmente se va a lograr, ya que aunque quedan dos semanas de agosto y después septiembre también tiene su aliciente, lo cierto es que pasado el día 15, creo, ya se marcha más que llega y las cifras, los resultados y las estadísticas, ya se vislumbran con bastantes aires de certeza.

Pero ¿qué ha sido de ese turismo extranjero que invadía nuestras playas no hace muchos años? A partir de la crisis que se apreció de forma muy directa e incisiva hace dos veranos, ha venido decayendo hasta tal punto que los extranjeros que, al menos en nuestro litoral se aposentaban, han quedado reducidos a un porcentaje pequeño, pequeño. Pienso que los demás lugares del litoral, ya dentro de los términos municipales de otras provincias, habrán sentido sobre sus carnes esta sacudida, aunque su constancia y empeño les hayan hecho levantar de nuevo la cabeza y ver con cierto optimismo el porvenir más o menos lejano de sus industrias, tanto directamente relacionadas con el turismo como esas otras, la gran mayoría, que de forma indirecta, viven de él porque para él trabajan.

Si nos atenemos a lo que ese turismo extranjero haya podido representar en nuestra Costa del Sol, no tenemos cifras a la mano que nos hablen de números más o menos implicados en este comentario, pero lo que sí es cierto y de esto dan buena y exacta fe los industriales de todo tipo, es que este verano, el que ya ha entrado en la segunda quincena de agosto, lo ha salvado íntegramente el turismo nacional, con oleadas y más oleadas de veraneantes; con grupos diversos venidos desde cualquier lado de la geografía hispana aunque ya, desmenuzando mucho, la mayoría lo sea —por aquello de la distancia— de las poblaciones del interior más cercanas.

Almuñecar, Salobreña, La Herradura, Motril, Torrenueva y Calahonda, han, lo que se dice "echado" el verano, hablando español por casi los

- El turismo nacional, de forma masiva, ha hecho olvidar a los industriales las presuntas crisis
- Castell de Ferro ha sufrido un duro golpe al anularle las agencias extranjeras casi todas las reservas
- El resto de los lugares de veraneo han batido todos los récords de alquileres

cuatro costados. La cosa es que hemos visto largas caravanas de vehículos por esa carretera nacional 340, Cádiz-Barcelona, verdadera columna vertebral de nuestra costa, poblada de coches extranjeros pero luego, día a día y paso a paso, hemos podido comprobar el pequeño porcentaje que se ha quedado por nuestro litoral; es más, muchos de ellos, con apartamentos en propiedad, los han puesto en alquiler mientras ellos, quizá por querer realizar ese largo periplo automovilístico, se han ido hacia otros lares. Turismo nacional por todos lados; de todas partes, de todos los lugares, para pasar un mes o sólo una quincena y, otros, sólo la semana.

CASTELL DE FERRO, MAL VERANO

Es lamentable que ocurran cosas imprevistas en esto del turismo, empresa en la que cada cual echa sus números, se prepara, edifica o renueva y, en suma, en la gran mayoría de los casos, se entrapa.

Luego llega el calor, llega el verano y cada cual habla de la feria según le va. En el turismo de playa cada cual tiene su clientela porque cada playa tiene su fisonomía, sus peculiaridades y sus atractivos. Mientras Almuñecar —por ejemplo— siempre ha tenido atención preferente por todos —españoles o no— aunque los segundos han estado más localizados en urbanizaciones concretas, otras playas su fuerte ha sido el turismo extranjero.

Este es el caso concreto de Castell de Ferro, lugar bello y de enorme

tranquilidad con unas playas de fina arena y donde desde hace muchos años, el turismo extranjero ha sentado plaza y ha sido el gran porcentaje que ha movido los resortes económicos de esta población marinera. Este año, Castell y sus habitantes, no pueden hablar con alegría de este verano que ya casi se nos va. Ya el mes de julio fue incompleto, malo, según sus gentes, pero quedaba la esperanza de que agosto, pudiera enmendar lo que se dice algo la plana.

Me contaba los otros días una persona muy vinculada a Castell de Ferro y que conoce a la perfección toda la problemática de ese pueblo que agosto ha sido un auténtico fracaso porque estando todo reservado por las agencias de viajes extranjeras, la gran mayoría de ellas, a pocos días vista, comenzaron a anular las reservas, ya sin tiempo material para que los hoteles y otros establecimientos turísticos, pudieran rehacerse del grave daño y consiguiente pérdida que se les hacía; máxime, si se tiene en cuenta que habían dicho no a muchas personas que, con seguridad, habrían encontrado acomodo en otros lugares o en otras playas.

Castell de Ferro quizá pueda ser la excepción de la regla, poseía un buen turismo extranjero en su gran mayoría y sin embargo este año, no por causa de ella, pero lo cierto es que ahora habrían de exigirse responsabilidades, no ha dispuesto del mismo.

Cuando allá por el mes de marzo se comenzaron a recibir reservas, todas se atendieron en la medida de

las posibilidades y, ahora, Castell ha visto con ojos perplejos que no todo aquello ha llegado por causas que se desconocen, quizá de fuerza mayor, pero que no son justificación suficiente para unas industrias que ya habían puesto a disposición de sus clientes lo mejor de que disponían.

Quizá, ya el año próximo, esto no les pase por cuanto que aunque habrá quien se moleste, estará muy justificado que se les pida una cantidad en metálico en concepto de señal; una cantidad que cumpla dos fines: o que vengan si de verdad pueden hacerlo, es decir, que no anulen reservas porque hayan encontrado algo mejor o que así les parezca o, de lo contrario, perder una cantidad; el segundo fin, es garantizar al industrial un mínimo de lo que en teoría pudiera dejarles la estancia, bien entendido que nunca el viajero o la agencia que de esa forma se comporta, siempre perjudica porque sabido es lo que a todo el mundo cuesta entregar una cantidad por adelantado y si el industrial, así de entrada, lo solicita, bien sabe a qué se expone a no conseguir la reserva del grupo.

Pero pienso que algo de esto habrá que hacer, al menos con las agencias que este año hicieron las anulaciones, porque a lo mejor, sus clientes, son los que menos culpa tienen y han ido —si a España llegaron— a donde la agencia las recomendó con buena o mala lógica.

Pero este problema vivido este año

por Castell de Ferro —la única localidad que hasta ahora "hablaba" poco español— puede ser el inicio para sucesivas temporadas de que ya el turismo vaya cambiando y la publicidad se encauce hacia los nuestros, tras el descalabro sufrido ahora; descalabro doloroso tanto en lo moral como en lo económico.

Por lo demás, este verano se ha hablado español en toda nuestra costa y esto demuestra que todos nosotros hemos comenzado a salir mucho más que antes; que ya el turismo español no sólo llega a las playas del Sur, sino que sale fuera de nuestras fronteras y camina por Europa. Todos, si tenemos ilusión en realizar algún viaje nos las arreglamos como buenamente podemos y la prueba palpable de todo esto es que nuestra Costa del Sol, ha tenido una gran afluencia, hasta límites insospechados y que ha extrañado hasta a los que año tras año estaban acostumbrados a recibir muchos viajeros. El índice de alquileres de este verano en nuestro litoral, ha sido altísimo y en algunos días "punta" ha sido tarea ardua y muy difícil, encontrar un alojamiento por simple y modesto que fuera.

Y lo que es aún mejor, es que este turismo nuestro, ya ha comenzado a dejar sus reservas hechas para la próxima temporada y seguro estamos que sin menoscabo de ninguna clase, el turismo nacional ya es aceptado en todas partes y en todos los lugares con verdadera alegría. Los lugares con verdadera alegría y tener que hacer unos años parecía casi ser hospedados a extranjeros y casi se daba de lado a nuestro turismo, al que llegó a denominarse de "tortilla", hoy ya se le respeta y se le quiere, prueba evidente de que también gasta —con arreglo a sus posibilidades y a sus economías—, pero gasta y aquí no cabe el camelo de que el cambio le favorece, así como tampoco importa que el cabeza de familia, para salir de casa, tenga que tener varios pluriempleos; nada de esto importa.

Lo grande de todo esto es que entre todos, estamos haciendo vivir a unas industrias turísticas y hoteleras que hasta hace poco las movían el turismo extranjero y ahora lo hace el nacional. Y todos tan contentos.

JOSE GONZALEZ

Director:
AÑO XX

G
H

LA
las do
Nun
un con
Sus
genera
y Ferr
Pos
en la
A r
Caudil
Un
han si
largo

El
person
El
almira
El

S
DE

Bateria
acero in
18/8 co
regalo

3 sa
1 pa
1 vi
2 gr
1 pl
de
TODOS
C

Sa
Alhóndig

LA

As
en la
inform
Ayunt
ción
satisf
no se